DIAHUEBS 11 OCTOBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

IMPUESTO

Tur comerciante mester paga BBO hasta esun cu no ta cobr'e

Tocante kehonan riba cobranza halto:

Minister Presidente a pone enfasis cu gobierno no a aproba aumento tarifa di awa y luz



ORANJESTAD (AAN) – Durante e ronda di pregunta den conferencia di prensa cu Minister Presidente, mr. Evelyn Wever-Croes, a referi na e hecho cu tin hopi keho den pueblo, cu prijs di coriente y awa a subi tras di lomba di Gobierno.

E dignatario a expresa cu esaki ta un reclamo cu Gobierno tambe ta hayando di diferente persona, cu apesar cu Gobierno no a aproba un aumento di tarifa, cu nan ta ainda mescos cu nan tabata, asina mes tin hendenan cu a haya cobranzanan mas halto pa e mesun uso.

E mandatario a bay puntra esnan concerni, con esaki por ta, y e prome reaccion cu el a haya ta cu nan no ta tuma e meter regularmente, y tin biaha nan ta bin tume despues di un par di luna, y ta resulta cu e uso ta mas halto, anto nan ta cobra mas.

Toch pa peticion di Prome Minister nan ta haciendo un investigacion mas profundo, pa mira si ta solamente esey of kico otro por ta e caso, y e dignatario ta pendiente di e resultado.

El a haci enfasis cu gobierno no ta nada contento cu e asunto aki, siendo cu nan a bisa pa no hisa prijs ni a aproba un aumento di tarifa tampoco, pero e consumidor ta wordo confronta cu cobranzanan hopi mas halto.

MAÑAN

Den Cas di Cultura:

Congreso di Arte di Tarima, Conference for the Performing Arts.

Registracion: 8:00 AM
Programa: 9:00 AM pa 4:00 PM, lunch ta inclui.

Mal funcionamento den famia ta creando un circulo vicioso

Investigacion a mustra cu na Aruba tin 32 gang y 1500 mucha cu ta miembro

- *Tin motibonan diverso cu ta conduci na e problema di salud mental cerca hobennan*
- *Investigacion tocante "gang" ta mustra "self-esteem" ta hopi abao*
- *Problema entre famia ta liga na uso di droga y maleza mental*

Gobierno y Monumentenfonds lo renoba y restaura Uncle Louis Store

ORANJESTAD (AAN): E edificio na San Nicolas conoci como Uncle Louis Store a wordo cumpra pa Stichting Monumentenfonds y ta bay wordo restaura, despues di cual Directie Natuur en Milieu (DNM) lo wordo ubica eyden.



Durante un conferencia di prensa Diaranzon, presidente di Monumentenfonds Roly Sint Jago a indica cu esaki ta un momento grandi pa e fundacion.

"Uncle Louis Store awor ta un edificio riba e lista di monumentonan y cu esaki nos ta salvaguardia un joya di Aruba pa futuro".

"San Nicolas di nobo ta haya e oportunidad pa luci cu un monumento mas".

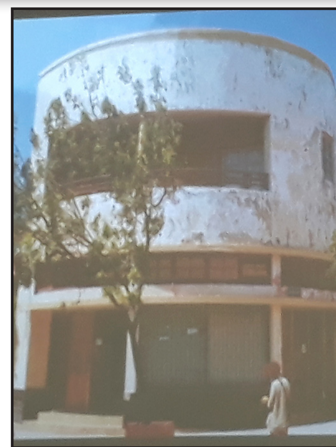
Esaki segun Sint Jago, kende a sigui bisa cu oficina di arquitecto Archiosa ta bay ta encarga cu e restauracion, cu lo mester cuminza rond di luna di November.

Directora di Monumentenfonds Anne Witsenburg tambe a hiba palabra durante e conferencia di prensa.

Señora Witsenburg a bisa cu a sinta cu Directie Natuur en Milieu for di algun tempo, pa wak kico tur nan tabata kier den e edificio pa ora cu nan drenta.

Entre otro e enfoke ta bay ta pa e edificio ta uno duradero.

Pesey segun Witsenburg, e edificio ta bay tin panelnan di solo, un asina yama 'green wall' paden y ta bay purba traha un water 'catchment system', unda cu lo uza awacero y tambe awa cu ta Sali for di e airconan di e edificio.



"E ta bay bira un edificio hopi duradero, mientras cu di pafo nos ta cuida e bista di antes", segun e directora.

RED THURSDAY

VALID THIS THURSDAY! DIAHUEBS AWO!

20% OFF ALL MEAT

On all beef, chicken, pork and turkey cuts.
*not valid on frozen meat, chicken, turkey or pork cuts. Discount is applied on regular prices at the register



Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

Corda cu prijsnan maximo stipula pa productonan di canasta basico ya ta inclui BBO/BAZV/BAVP





ORANJESTAD (AAN): Den Pueblo hopi bez por scucha e discusion si riba productonan di canasta basico mester cobra BBO/ BAZV/BAVP of no.

Pa e motibo aki Gobierno pa medio di Minister Ruiz-Maduro hunto cu Departamento di Asuntonan Economico (DEACI) ta haya necesario aclarea e situacion y concientisa tur consumidor cu prijsnan maximo stipula pa productonan di canasta basico ya ta inclui BBO/BAZV/BAVP, den cada publicacion.

Aki ta trata di productonan den canasta basico cual ta aros, azeta, cuminda di baby, hariña di maishi, lechi polvo, lechi likido, margarina, manteca, koffie, te y sucu.

Consumidornan mester tene bon na cuenta cu e prijs na caha no por sobrepasa e prijs maximo inclusivo BBO/BAZV/BAVP calcula pa Departamento di Asuntonan Economico y Industria (DEZHI).

Si abo persona paga mas cu e prijs maximo, por favor tuma contacto cu e departamento di DEZHI na telefoon 521-2423.

Ademas Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta recorda cu tin un app disponibel den cual por verifica e prijs maximo di tur producto den canasta basico, por haya informacion di comparacion di prijs di producto den e macuto di compras y por haya sa e prijs di productonan petrolero.

Por download e app "Control di prijs", cual ta disponibel riba App Store. DIARIO ultimo biaha a ripara cu e app no tey mas riba Play Store.





Mal funcionamento den famia ta creando un circulo vicioso

Investigacion a mustra cu na Aruba tin 32 gang y 1500 mucha cu ta miembro



ORANJESTAD (AAN): Dicon tin hopi hoben ta hayando problema di salud mental? Esaki ta un pregunta cu e hefe di Departamento Social Sikiatrico, Rafael Lopez, a contesta durante un entrevista hopi interesante riba e tema di Salud Mental den e programa "Entrevista di Dia" di e radioemisora Hits 100 FM.

Den colaboracion cu DIARIO ta comparti e informacion valioso aki unda Rafal Lopez a laga sa cu el a haci un investigacion algun tempo pasa ora cu el a saca su Master Degree y riba e pregunta anterior el a duna di conoce cu tin motibonan diverso cu ta conduci na e problema di salud mental cerca e hobennan, pero comunicacion ta hunga un rol importante.

"Si mi wak den nos onderzoek di e estado emocional di nos hobennan cu nos a haci un par di aña atras, e ta bin dilanti cu e muchanan aki no ta conforme cu loke nan ta of cu loke nan ta haciendo. Eynan ta bin e comunicacion, cu no tin comunicacion. E comunicacion den famia", Lopez a remarca.

E comunicacion estrecho cu tabata tin antes no tey. "Aworaki hopi di nos ta carga cu nos mesun problemanan y na momento cu un hende cuminza combersa cu bo, kier bisa bo kico e tin, ya nos a cuminza bisa caba kico nos tin. Loke nos ta pasando aden, na lugar di scucha e otro persona".

Un di e problemanan grandi den nos comunidad ta cu nos no ta scucha otro, a subraya.

Den e investigacion cu Rafael Lopez a haci tocante "gang" por wak cu hopi di e muchanan aki na "self-esteem" ta hopi abao door cu nan no tin e comunicacion, e relacion cu nan mayornan. Nan no tin e guia den famia, e ora loke nan ta haci ta bay busk'e den un otro forma. Esey ta pone cu e muchanan aki ta bay den un otro caminda cu e no tabata kier di bay, a agrega.

E muchanan a laga sa den e investigacion cu nan ta haciendo cosnan cu eigenlijk nan no ta gusta haci, pero nan ta hacie pa nan pertenece na e grupo cu nan ta den dje. Ademas ta cosnan cu ta hisa nan adrenalina.

Door cu nan no ta haya atencion cerca nan famia, nan ta bay busca e atencion pafo, Lopez a duna di conoce.

For di e investigacion aki a sali afo cu na Aruba tin na e momento ey 32 gang y 1500 mucha perteneciendo na e gangnan aki. Na Corsow, a indica, tin 101 gang, pero si mira e diferencia den e poblacion, por bisa cu ta casi mescos cu Aruba.

Na Aruba por papia di diferente tipo di gang. Tin gang cu ta hopi inofensivo. Muchanan cu den weekend ta horta na un chines pa haya un tiki cen of nan ta bende nan marihuana. Pero tambe tin gangnan cu ta wordo considera organizacionnan criminal. Gangnan cu ta haci cosnan, negoshinan grandi y nan ta hopi bon structura.

E investigacion aki a dura 5 aña y a tuma basta tempo pa Rafael Lopez por a drenta e gang pa e por haci e onderzoek for di paden di e gang.

Por a wak hopi problema entre famia y hopi link den loke ta e uso di droga, e desaroyo di maleza mental cu e falta di comunicacion y e mal funcionamento di un famia.

Tin mayornan cu te hasta e reconoce cu nan mes a inculca den nan yiunan e cultura di gang, pasobra mester a haci nan "duro". Pero nan no ta prepara e yiu pa enfrenta e mundo, e problemanan y pa soluciona esakinan cu man duro.

"Eigenlijk no ta hincando e mucha den un situacion cu bo no mester a hinke aden. E ora bo ta bay haya un circulo vicioso caminda e mucha ora e haya su yiu e tambe ta bay lante mesun cos, pasobra esey ta e educacion cu el a conoce", e hefe di DSP a duna di conoce.

Prome Minister a lanza App informativo di Gobierno





ORANJESTAD (AAN) — Gobierno di Aruba, no obstante tur e retonan financiero cu tin, a lanza Diahuebs mainta, durante un conferencia di prensa extraordinario, un "App di informacion" na cual pueblo y prensa mes, lo tin acceso directo na dje, y ta gratuito.

Pa splica e meta y con esaki ta funciona, Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a elabora al respecto.

E dignatario a señala cu esaki ta e lanzamento di un proyecto innovative y hopi importante. Ta trata aki di un app, cu por download na telefon, y atravez di dje por haya tur informacion di gobierno. Tambe e ta accesible via App Store y Google Play.

Atravez di e app aki por haya informacion cu ta sali den prensa, eventonan, etc., y por keda den contacto estrecho y directo cu gobierno.

E dignatario a expresa cu telefon celular no ta un luho mas awendia y su uso regular ta normal caba.

CORANT DIGITAL:

E mandatario a haci enfasis cu gobierno di Aruba ta publica su propio corant digital yama "Isla online" cu ta wordo edita tur atardi entre 5 pa 6 or. Den e corant aki por haya tur e informacion mas reciente di gobierno, y cu esaki kier haci mas cerca e comunicacion cu comunidad y mustra cu pueblo mester ta bon informa, pasobra un pueblo bon informa por tuma bon decisionnan pa su futuro.

Ademas, gobierno kier elimina e fenomeno cu tin di "fake news" y asina comparti e informacion corecto y veridico cu nos comunidad.

E app aki ta completamente gratis, e dignatario a subraya. El a agrega cu pa prensa tambe e app aki ta util pa haya su referencianan y naturalmente ta enfatiza e importancia cu innovacion tin pa gobernacion, cu no solamente ta papia di dje, pero ta aplike. Cu hopi orguyo y gradiciendo e ekipo cu a haci esaki posible, e mandatario a lanza e app aki den e conferencia di prensa aki, pa medio di un presentacion den video. Via e app aki tambe por busca cada minister y comunica cune directamente, hacie pregunta y dune comentario.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes mustrando cu keto bay falta claridad riba vision di gobierno pa Enseñanza

ORANJESTAD (AAN): Recientemente sra Arends-Reyes a elabora extensamente ariba algun topiconan di importancia den e mundo di Enseñansa. 'Ta importante pa e discusionan y proyectonan na bienestar di nos maestronan y alumnonan continua cu seriedad, nivel y cu madurez politico'. Esaki den cuadro di dia di maestro, cual por cierto na Aruba no a worde celebra cu un dia of gesto organiza pa gobierno. Tambe den preparacion pa presupuesto 2019 pa purba wak updates tocante diferente tema. Un discusion cu tin algun aña caba ta e tema di aumento of ahuste di salario di maestronan, Parlamentario di fraccion di AVP, Jennifer Reyes a mustra.



E ley aki di 'functiehuis' ta cla pa worde yama den un reunion publico y tabata den e fase final di discusionan y preparacion pa e tratamento di e ley aki.

Tin diferente sindicato a forma parti pa formulacion di e 'functiehuis' pero aworaki no ta tende nada mucho di desaroyo tocante di e tema aki, Parlamentario Arends Reyes a trece dilanti.

"Nos sa cu pa loke ta e maestronan tambe, costo di bida y gastonan a subi, e 'taakverzwaring' cu tin mester puntra gobierno y e minister, con a para cu tur e puntonan aki y ta importante pa minister tambe duna su aporte den e discusion aki.

Si nos wak e tema di autismo, tambe nos sa cu gabinete Mike Eman I y II, a laga diferente material, training, plan y proyectonan cla pa atende cu e parti di autismo y lo ta bon pa gobierno y e minister informa comunidad kico nan ta haciendo riba e punto importante aki.

Nos a tuma nota den medionan di comunicacion cu minister a habri e Arubalening pa personanan interesa cu tin e edad di 40 plus, full-time kendenan kier bay sigui e opleiding di maestro na IPA.

Hopi biaha den pasado nos a haya diferente bishita na Parlamento di personanan cu tabata sigui ya caba e opleiding na IPA, kendenan tin mas cu 40 aña hasta cu a haya e oportunidad pues esey tabata posibel caba.

Sinembargo e diferencia di un studiante cu na hopi ocasion ta biba na cas ainda, cu no tin yiu of no a crea un famia ainda, e por biba c'un Arubalening di mas o menos 1121 Florin pa luna pero den e caso di un persona cu ya tin 40 aña, hopi biaha e tin famia, e tin yiu, e tin su gastonan, hipoteca, mi ta kere cu e suma di 1121 eynan, ta bira dificil pa un reto asina bira atractivo.

E ora lo ta na su luga pa brinda e persona un oportunidad mas facil pa e por tuma e decision di sigui c'un opleiding pa bira maestro.

Pues aki nos tin cu atrobe sigui e desaroyo aki di cerca, ya cu nos a wak bastante promocion rond di e re-apertura pa Arubalening 40 Plus y mi ta kere cu sigur tin interesado pero nos tin cu wak si lo bay tin un grupo grandi of no, ya cu den e caso aki e por bira un reto pa un persona di 40 año, pa cubri su parti di gastonan cu 1121 Florin pa luna,"Parlamentario Jennifer Reyes a mustra.

E miembro di fraccion di AVP tambe a trece dilanti e ley di crèche caminda gobierno a anuncia algun luna atras cu lo bin cu conceptonan of sigui cu e parti di implementacion pero no a tende nada mas.

Jennifer Arends- Reyes a sigui mustra cu a papia di entre otro 'staatscreche' pero locual tabatin concreto, ta cu e ley a pasa, e parti di mocion tambe a pasa pa deduci e contribucion di creche fiscalmente pero ta keda na gobierno pa wak kico ta bay haci pa mira si esaki ta cristalisa, cu e mayornan y tambe e dunado di trabao, cu tambe por contribui, si nan lo haya e reduccion fiscal pa esaki.

"Pa loke ta nos hubentud, e hobennan, nos por mira cu tin un grupo di nan ta envolvi den vandalismo y e parti di criminalidad y e cifranan di trabao caminda desempleo lo por 10% compara cu 7% cu e tabata na 2014 y e aumento aki sin duda ta fastioso y hopi preocupante.

Den caso di hobennan, nan tambe merece un oportunidad riba mercado laboral pero di otro banda por tuma nota cu tin hopi negoshi ta cerando of ta reduci nan operacionnan, cu ta sumamente fastioso caminda posibilidad pa hobennan haya trabao, tambe ta worde limita e ora.

Pa loke ta e parti di criminalidad, tin un grupo di hoben ta forma parti di esaki pero den pasado tabatin varios proyecto manera entre otro e 'Sociale vormings Traject' cu tabata un proyecto sigur sumamente importante na cual hopi hoben a participa cu a pone cu awe e hobennan aki tin un perspectiva pa asina nan por traha y contribui na nan pais.

E ley di enseñansa obligatorio tambe ta di vital importancia pa bay pa e siguiente etapa, caminda nos ta haya cu mucha- y hobennan no ta bayendo school manera debe ser, mester bay awor na e parti di implementacion mas rigoroso di e aspecto aki.

Tambe ta importante pa e asunto di 'startkwalificatie' caminda bo ta haya cu hobennan di 16 pa 18 aña, lo yuda nan pa yega na un cualificacion inicial," Parlamentario Jennifer Arends Reyes a declara.

Tur e puntonan aki ta asuntonan cu tabata facil pa continua cu nan ehecucion pero no ta tende gobierno ni ministerio di enseñansa ta moviendo riba esakinan pero ta puntonan importante cu mester bay pone hopi atencion riba nan.


SHOP We're Hiring

Full time Administrative CLERK

- Proficiency in MS Office (Excell, Word, Outlook etc)
- Excellent written and verbal communication skills
- Excellent Quickbooks skills
- Excellent time management skills and the ability to prioritize work
- Attention to detail and problem solving skills

Send your CV to Emily@dianleriboutique.com

BO TA BUSCANDO UN RETO NOBO Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL?



STUART SECURITY SERVICES VBA

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

Security Guards Full Time / Part Time

Rekisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamento, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha y un papel di censo



email: info@stuartsecurity.com
L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
Tel: 582-3026 / 592-1199

Mañan trio sospecha di atraco arma dilanti Hues



ORANJESTAD (AAN) – Despues cu na Juli 2018 e caso a bin dilanti pro forma, mayan mainta e hombernan E.A, D.A. y e muher V.G. ta bolbe presenta dilanti Hues pa tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

ATRACO ARMA

E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte ta cu riba 1 Januari 2018 a saca arma y a forza pa duna placa. D.A. y V.G. ta wordo acusa di incubrimento y ladronicia cu kiebro riba 2 y 3 Januari 2018.

ABOGADONAN PIDI LAGA LIBER

Na Juli 2018, tabatin un discussion interesante entre abogadonan y Fiscal, caminda abogado mr. Carlo a reclama e hecho cu el a pidi documentonan y algun dia promer cu e caso a haya documentonan pero no completo. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu aki tin violacion di norma. A perhudica su cliente D.A. den su defensa door di duna documentonan asina laat. Tur tres sospechoso ta desmenti di tabatin un arma di candela. Ta solamente e victima ta bisa esaki. Mr. Carlo a mustra cu e victima L., a manda mensahe pa D.A. cu e auto cu bo horta pa trece bek y cu a notifica Polis. Na opinion di abogado, e victima mes ta bisa cu a horta y no ta papia di menaza cu arma. E abogado a bisa cu e otro acusacion, D.A. ta desmenti. Na opinion di mr. Carlo, ariba video lo por mira bon cla cu no ta D.A. El a pidi pa laga D.A. liber pendiente e caso. El a pidi Fiscal pa facilita video cu tin di loke a sosode y pa inclui e mensahenan cu el a presenta den Corte den e documentonan.

Abogado mr. Bryson, cu a representa E.A., a bisa Hues cu e ta uni cu abogado mr. Carlo. El a sigui bisa cu tur e sospechosonan y hasta L. tabata bebiendo y tur tabata burachi. E abogado a bisa Hues cu Fiscal ta bisa cu E.A. lo tabatin arma pero segun denuncia, D.A. lo tabatin arma. Despues L. ta manda mensahe pa D.A. bisa cu ta el a bay cu auto. E abogado ta haya cu tin hopi bruhamento y no ta haya cu nan ta honesto. E ta haya cu a traha storianan cu no ta cuadra cu e berdad. El a pidi pa laga E.A. liber pendiente e caso. E abogado a remarca cu awor ta resulta cu ningun momento tabatin arma di candela envolvi.

Abogado mr. Vrolijk tambe a bisa Hues cu e ta uni cu abogadonan mr. Carlo y mr. Bryson. E abogado di V.G. a remarca cu su cliente V.G. no por ta victima di tardanza. Segun Derecho Humano, e por warda su caso den libertad mirando cu no tin indicacion di su culpabilidad. E abogado a bisa Hues cu e declaracion di L. ta contradictorio. L. hunto cu e otronan den e auto tabata burachi. E ta haya cu V.G. tabata na e lugar robez y na e ora robez.

REACCION FISCAL

Fiscal a reacciona cu e ta kere cu tabatin atraco cu arma. Fiscal a bisa cu e no ta kere cu ta manera ta wordo bisa. Tin declaracionnan cu ta mustra cu e sospechosonan tabatin arma di candela y cu a usa esaki. Fiscal a bisa Hues cu por bien ta cu no tabatin plan pero tabatin cooperacion estrecho. Fiscal a mustra cu tin castigo pisa pa atraco arma. Na opinion di Fiscal, e sospechosonan mes lo a bisa cu lo tabatin arma. El a pidi Hues pa rechaza e peticion pa laga nan liber.

DECISION HUES

Hues a bisa cu e ta haya cu tin motibo di peso. Ta un hecho cu a horta un auto. E cuestion di usa arma di candela of no, ta mucho tempran pa bisa esaki. Ta ora di tratamento di caso, lo saca afor si tabatin arma of no. Hues a remarca cu ta di lamenta cu mester warda te October 2018. Si resulta cu no tabatin arma, lo a keda sinta asina largo. El a rechaza peticion di abogadonan. E tres sospechosonan lo keda sera te dia di e caso cu ta 12 October 2018 pa 9'or di mainta.

GenAir

Are you looking for a new challenge?

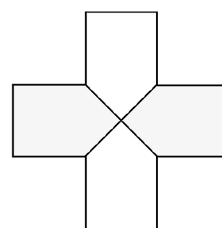
General Air Services is now accepting applications for :

Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at
Wayaca #6-A (house next to hotel construction site near airport) between
9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Als zelfstandige stichting verleent het Wit Gele Kruis al meer dan negenenvijftig jaar service op het gebied van extramurale zorg. Het Wit Gele Kruis zoekt momenteel een:

VERZORGENDE

Functie-eisen:

Voor deze functie dient u te beschikken over een diploma voor ziekenverzorgende of MDGO-vp/vz (3e deskundigheidsniveau). Bij voorkeur hebt u ervaring op het gebied van wijkzorg. U dient in het bezit te zijn van rijbewijs B.

Indien u geinteresseerd bent in genoemde functie dan kunt u uw sollicitatiebrief en uitgebreide c.v. voor 24 oktober 2018 sturen aan de stichting ter attentie van mw. Liesbeth Arendsz, Koningstraat 22, Oranjestad, Aruba. E mail adres: l.arendsz@witgelekruisaruba.org.

World Bank yudando Aruba riba e evaluacion nacional di riesgo











ORANJESTAD (AAN): Staf di e unidad di "Financial Market Integrity" cu ta forma parti di World Bank ta na Aruba pa asisti Gobierno di Aruba den evaluacion die riesgonan nacional asocia cu labamento di placa y financiamento di terorismo.

Pa ehecucion y coordinacion di e evaluacion aki a establece un grupo di trabao precidi pa señora Kiki van der Werf di Banco Central di Aruba.

E evaluacion tin como proposito identifica e riesgonan primario di labamento di placa y di financiamento di terorismo na Aruba. Lo ehecuta un analisis completo cu lo facilita diseño di un strategia adecua y mitiga accionnan. Esaki lo yuda aloca recursonan necesario pa un combatimento contra labamento di placa y financiamento di terorismo mas efectivo y eficiente, mientras cu lo cumpli cu e

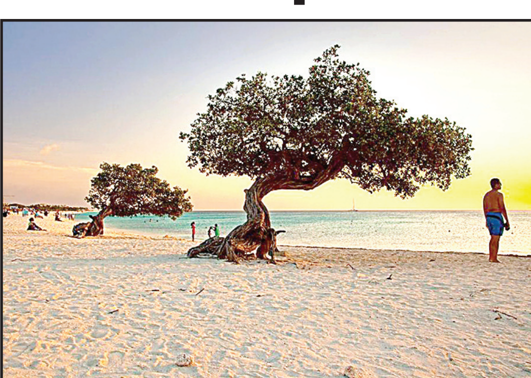




standardnan internacional estableci pa, entre otro, e Financial Action Task Force (FATF).

Gobierno di Aruba ta organiza, lidera y realisa e proceso di evaluacion di riesgo tumando e instrumento di auto-evaluacion di e World Bank. Durante e bishita aki, staf asigna di World Bank lo asisti Aruba den compronde e metodologia di auto-evaluacion y uzo di e instrumento aki. Di e manera aki, Aruba lo por genera e capacidad pa por evalua e riesgonan aki den futuro sin of cu ayudo minimo di agencianan/institutonan di exterior. E metodologia di auto-evaluacion ta encera colaboracion estrecho entre diferente agencianan gubernamental y representantenan di e sector priva y publico. Desde 2010, World Bank a sostene ocho pais den nan proceso di auto-evaluacion igual na esun cu e lo asisti Aruba den e proximo diananan.

Aruba ta figura entre e 25 miho beachnan na mundo di TripAdvisor Traveler's Choice Awards



ORANJESTAD (AAN): TripAdvisor Travelers' Choice Awards no solamente ta pa e miho hotelnan of pa e miho tournan; e site aki tambe ta evalua algun di e miho beachnan na mundo y nos Eagle Beach ta figura entre nan, segun un articulo publica riba CNN.

Tur aña, miles di reviewnan berdadero di biaheronan ta worde agrega y despues analisa pa TripAdvisor. E site aki ta tira un bista di tanto e cantidaad y e calidad di e review di e biaheronan for di e ultimo aña, como tambe e interes pa book pa luganan pa futuro biaheronan.

E resultado ta determina e ganadornan den varios categoria, incluyendo e beachnan mas popular rond mundo.

E miho beachnan di e aña ta inclui luganan na Turks and Caicos, Egipto y hasta Islanan Galapagos. Cada destinaciont a worde sosteni pa review di bieheronan como tambe tips pa haci bo bishita uno inolvidabel.

Pa esnan cu ta depende riba "customer reviews" prome cu book un vakantie, ta djis e tipo di inspiracion cu lo bo kier prome cu planea bo escapenan primaveral y di verano pa e aña cu ta bin.

E top 25 beachnan ta como lo siguiente:

1. Grace Bay, Providenciales, Turks and Caicos
2. Baya do Sancho, Fernando de Noronha, Brazil
3. Varadero Beach, Varadero, Cuba
4. ***Eagle Beach, Aruba***
5. Seven Mile Beach, Seven Mile, Grand Cayman
6. La Concha Beach, San Sebastian, Spaña
7. Clearwater Beach, Clearwater, Florida
8. Seven Mile Beach, Negril, Jamaica
9. Bavaro Beach, Bavaro, Republica Dominicana
10. Playa Norte, Islas Mujeres, Mexico
11. Elafonissi Beach, Elafonissi, Grecia
12. Falesia Beach, Olhos de Agua, Portugal
13. Fig Tree Bay, Protaras, Cyprus
14. Bournemouth Beach, Bournemouth, Reino Uni
15. Anse Lazio, Praslin Island, Seychelles
16. Manly Beach, Sidney, Australia
17. Santa Monica Beach, Santa Monica, Cape Verde
18. Agonda Beach, Agonda, India
19. Kleopatra Beach, Alanya, Turkia
20. Galapagos Beach at Tortuga Bay, Santa Cruz, Galapagos Island
21. Spiaggia del Conigli, Lampedusa, Sicilia
22. Sharm El Luli, Marsa Alam, Egipto
23. Nungwi Beach, Nungwi, Tanzania
24. Punta Uva Beach, Punta Uva, Costa Rica
25. White Beach, Boracay, Filipinas

MERCANCIA USA NA PRIJS DI BACA FLACO!!!

Zink, palo, sliding window grandi. Ainda tin likidacion cu 50% off ariba bentana di aluminio sliding + single hung, labamano y di muraya pedestal, urinario, letter y number 7" di plastic, bandera cu mensahe, punta di hero pa cura, PVC, fittings afvoer + pressure, parts pa America standard faucets. Benta solamente ariba afspraak.

E & E TRADING TUNASTR. # 4, PONTON TEL: 588-2828



IS LOOKING FOR A :

COMMERCIAL PROJECT COORDINATOR

Requirements:
- E.P.I. Eco./Comm. or Hospitality (or higher)
- Experience in Sales is a Plus
- Valid Drivers License
- In Good Health
- Positive Outlook
- Service-Oriented
- Responsible & Independent



Benefits:
- Stable & Expanding Company
- Young & Dynamic Team
- Innovative Culture
- Growth Possibility
- On-site training

Email CV to cmaduro@officesystemsaruba.com

Edwin Jacobs:

Aruba den e top 5 of 6 paisnan den continente Americano mas embeheci



ORANJESTAD (AAN): Na momento cu e tasa di fertilidad ta 2.1, cu tempo e poblacion no lo crece, ni lo bira chikito segun director di SVb, Edwin Jacobs.
Ora cu e ta mas cu 2.1, den tempo, e poblacion lo bay crece. Na Aruba, e tasa di fertilidad, ta entre 1.6 y 1.8, loke ta nifica cu den tempo bo poblacion ta bay bira chikito.
Un proyeccion cu SVb a realisa, ta mustra cu si na 2010 tabata tin casi 102 mil habitante oficialmente registra na Aruba, e ta bay pasa pa 114 mil na 2028 y 2028 p'adilanti, e poblacion ta bay bira chikito, si bo cera porta.
Cera porta kiermen, no ta laga ningun hende drenta bo isla, ningun hende sali for di bo isla. E poblacion di 2015 mes tin cu percura pa su mes. Bo ta simul'e door di cera porta.
Bo ta bay mira cu den tempo, bo poblacion ta bay bira mas chikito, pero di un otro banda, bo poblacion di adulto mayor, cual ta 60+ ta bat ta aumentando. Esaki ta trece retonan grandi pa un pais y pa Aruba tambe.
A base di indicadornan di embehecemento, segun Jacobs, y si tuma e clasificacion cu mision economico pa Latino America y Caribe di Nacionnan Uni, Ceclac of Cepal, e clasificacion cu nan a traha pa e proceso di embehemento, nan ta distingui cuater fase den e proceso di embehecimento, Aruba ta den e ultimo fase di e categorianan ey.
E ta den un fase avansa (4), di embehecemento. Den region, Uruguay ta e pais mas embeheci y na Uruguay ya nan a cuminsa papia caba di embehecemento di embehecemento, Jacobs a splica.
Aruba, ta calcul'e sigur sigur rond di top 5 of 6, di paisnan den continente Americano mas embeheci.
Embehecemento ta un bendicion. E proceso di embehecimento ta un bendicion pasobra ta e resultado di exito di bo manehonan di pasado, principalmente riba salud publico.
Pero e proceso di embehecemento tambe ta representa un reto pa un pais. Principalmente pa un isla. Un isla cu tin un teritorio chikito, limita y for di e teritorio ey, e isla tin cu bay atende cu e problema of e retonan cu embehecimento ta presenta cun'e.

Kico ta e retonan di embehecemento
1. Bo ta bay ripara cu e poblacion 60+ ta bay ta aumentando. A consecuencia di esaki, e cantidad di personanan cu ta bay tin mester un entrada pa motibo cu di embecimento no por traha. Esey ta traha pensioen.
Den e sistema di SVb tin pensioen di AOV y desde 2011 tin un pensioen complementario. Pa e proximo añanan no por spera e pensioen complementario hunga un papel importante den duna e pensionado un entrada.
Bo mester hinca den e plan di pensioen aki, entre 20 pa 35 aña pa bo por saca algo suficientemente bon aden. Ademas, si bo ta hinca di salarionan minimo, no spera mucho mas tampoco.
Bo gastonan pa cu pensioen ta bay subi. Jacobs a mustra tambe cu e gastonan pa nos grandinan, por mantene nan mes. No por wordo limita solamente na e gastonan di AOV.
Pasobra AOV ya no ta brindando e solucion cu SVb pa cual motibo a introduci'e den añanan 60.
Banda di e aumento di e gastonan pa motibo cu embehecimento ta pone cu un hende ta bay perde entrada pasobra e no tin capacidad fisico mas pa traha, biehes ta trece tambe mas enfermedad cun'e.
E persona por acelera si door di su estilo di bida, cu e malesanan ta aparece na edad mas hoben. Por ehempel diabetes ta un malesa di biehes. Pero si bo hiba un estilo di bida no saludabel, diabetes ta aparece ya edadnan hopi hoben.
Asina bo por acelera malesanan di biehes. En todo caso, embehecemento ta trece cun'e cu e poblacion aki ta un poblacion cu ta haci mas uso di servicio medico cu e poblacionnan mas hoben. Ta indica un aumento di bo gastonan medico.
Banda di dje, door cu bo ta embeheci y si bo mira e poblacio cu ta bin decreciendo, e poblacion economicamente activo, tambe ta bay bira menos. Y nos tin economia, cu ta produci a base di volumen di labor.
Nos turismo ta depende di man di obra, di trahado, segun Jacobs. Loke ta nifica, cu si e grupo cu ta bay ta produci, ta bira menos, si bo no trece hende di pafo pa yuda sigui produci, bo produccion ta bay baha. Bo GDP ta bay baha.
E proximo añanan, crecemento economico ta bira un reto hopi grandi pa nos pais. Hopi grandi pa nos isla, pa nos por mantene y paga e gastonan cu e embehecemento ta bay pone un presion riba dje.
Pues, segun Jacobs, mester ta mas conciente cu nos ta bibando un momento di bendicion, embehecemento, pero tambe cu embecemento ta bay trece su retonan cun'e. Cu e pais mester prepara su mes pa nos por enfrenta e retonan aki y cu por garantisa e ora cu nos adulto mayor, nos hendenan grandi, den nan biehes, por conta cu un bida di dignidad, Jacobs a enfatisa. Si nos no prepara nos mes, si nos planifica, e problemanan cu ta bay bin por ta problemanan grandi.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Ryan Kenneth Edwin LEYBA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

om op **22 januari 2019 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Ogilva Claire Rosailynn Lopez, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag over de minderjarigen (AUA201801778 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for:

Human Resources Receptionist

We are looking for a Receptionist to manage our front desk on a daily basis and to perform a variety of administrative and clerical tasks.

Job requirements

- Minimum MBO/HAVO degree
- Excellent organizational skills
- Proficiency in Microsoft Office
- Excellent verbal and written communication skills in English, Dutch, Spanish and Papiamento
- Principles and practices of dealing with the public in a tactful and effective manner
- Multitasking and time-management skills, with the ability to prioritize tasks

Are you interested?
If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** before Friday October 12, 2018.

Agradecido pa e celebracion recien na Koyari



ORANJESTAD (AAN): The Voice of Jesus ta gradici di curason y ta yama danki na tur esnan cu a bini pa e celebracion di 20 aña di e aparicion di Hesus y di Mama Maria na Koyari.

Danki pa boso presencia y pa boso esfuerso y un danki na tur esnan cu a contribui di un of otro forma pa haci e bunita anochi aki bira uno exitoso.

Cu Dios bendiciona bosonan tur grandemente. Den nomber di Vidente Valerie Perez.

Sesionnan informativo di e campaña "No Sconde Mas" den curazon di Oranjestad



ORANJESTAD (AAN) - Kiwanis Club of Aruba y Cruz Cora Aruba ta invita un y tur pa su proximo sesion informativo di e campaña "No Sconde Mas" cu den e ultimo lunanan a bishita San Nicolas, Brazil y Noord. E anochi ta un oportunidad pa siña for di profesionalnan riba e tema di abuso di mucha y conoce e señalnan con pa reconoce esaki y ki pasonan pa tuma.

E panel aki ta consisti di Dr. Louise Rafael-Croes, Sra. Janine Rodriguez y Comisario Trudy Hassell. Cada un ta aporta na e topico for di un angulo diferente, esta como dokter di mucha, trahador social y polis. Tur ta experiencia abuso di mucha diariamente. Hunto como team nan ta presenta "Con pa reconoce señalnan di abuso y kico pa haci?"

Fechanan di di charla pa oktober:

16 di oktober Centro di Bario Playa Pabou

30 di oktober Piedra Plat Entertainment Center

Ban sostene hunto tur esunnan cu ta vulnerabel den nos comunidad y cu no tin voz of sosten optimal. Atende un charla, pa hunto nos yuda!

NO SCONDE MAS!

Ling & Sons ta ripiti exitoso Diahuebs di 20% di descuento na carniceria



ORANJESTAD (AAN): Ling & Sons IGA Supercenter, e supermercado mas grandi na Aruba,siman pasa Diahuebs introduci 20% di descuento na Carniceria cu hopi exito. E siman aki, Ling & Sons ta ripiti un bes mas e exitoso 20% na carniceria.

Si! 20% di descuento diahuebs awo valido riba tur corte di carni, galiña, porco y calacuna fresco.

Di e manera aki Ling & Sons ta ofrece no solamente e miho calidad di Carni pero tambe e miho prijs pa asina tur famia na Aruba por disfruta di e tremendo oferta aki.

Ling & Sons ta invita tur hende pasa Diahuebs y disfruta di e tremendo oferta "Red Thursday" .

Tur siman Ling & Sons tin oferta tras di oferta, no perde tur Diabierna e oferta di siman "Locura specials", y tur Diamars 20% di descuento ariba tur fruta y berdura na bo Supermercado #1.


Red Cross Aruba


Kiwanis CLUB OF ARUBA


Red Cross Aruba


Kiwanis CLUB OF ARUBA

Pa e popular "Devon" Holiday logo doormat di 24"x36" & "18"x27" di Happy Holidays" & "Merry Christmas" cu bo nomber. Por favor yama nos na 588-2828. Ultimo dia pa pedido ta Oct. 25-18! E & E Trading, Tunastr. 6, Apt. 2. E: e.n.e.trading@gmail.com

BRAGG
ORGANIC
APPLE CIDER VINEGAR

- Un anti-bacterial natural
- Ta yuda mantene nivel balansa di suco
- Ta yuda baha peso
- Por yuda cu cholesterol y pression y mucho mas



Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Aruba Animal Shelter a tene un dia di recaudacion y informacion

ORANJESTAD (AAN)- Diasabra dia 6 di October Aruba Animal Shelter a tene un "Furry Friends Fun & Fundraising day", en conexion cu dia di bestia na Wayaca.

Presente e dia aki tabata tey diferente fundacion entre otro Animal Relief Foundation ARF, Luna Foundation, Cunucu Mondi Fierno "Save the Bees", Sgt. Peppers Friends y Donkey Sanctuary. E dia aki tabata pa duna informacion y educacion, tambe tabata tin mercancia, snacks, grabbelton, puppy cuddle corner, making dog/cat tags while you wait y hopi mas.



Tur esnan cu a haci donacion e dia aki por a participa den un free raffle y por a gana un telefoon celular. E instancianan presente a keda masha encanta mes cu e ayudo ricibi.

E proximo evento lo ta dia 30 di Maart 2019 caminda lo bay tin un dog show na Villa Floralina y lo bay tin tur fundacion presente.



KOOYMAN
MILWAUKEE MADNESS
OFERTA DI SIMAN:
25% DESCUENTO
RIBA TUR BATERIA!
Cuminsando for di
74.99
of 3000 Fun Miles
Milwaukee
Kooyman Megastore
Habri non-stop di 7am - 7pm y diadomingo di 9am - 2pm
Av. E. J. (Watty) Vos 20
WWW.KOOYMANBV.COM
KOOYMAN.ARUBA
KOOYMAN



Gana un cena pa dos!

Amuse: ambiente, sabor & fun!

Nobo: cambia bo Fun Miles na e famoso Amuse Sunset Restaurant!

Den un ambiente unico y na un di Aruba su beachnan di mas romantico, e maestro chef Patrick van der Donk ta prepara e platonan internacional di mas bunita y di mas dushi. Cu ingredientenan fresco, servicio atento y na prijsnan asombrosamente rasonabel! Amuse ta situa na Bucutiweg patras di aeropuerto. Nan ta habri tur dia for di 5:00 pa 10:30 pm. Ta recomenda pa haci un reservacion. Bishita amusearuba.com pa mas informacion; tene na cuenta... lo bo haña hamber garantiza!

Gana un cena romantico pa dos persona!
Cambia 500 Fun Miles of mas promer cu 31 di oktober na Amuse y participa automaticamente na e rifa.

funmiles.net
Amuse Sunset Restaurant Aruba
fun miles

Yiu di Arubiano lo aparece den Catalog nobo di Gosoaky Rain Wear

ORANJESTAD (AAN): E ta bay haci 3 aña di edad aki algun dia, pero ya caba Lilian ta riba e bon rumbo pa su cara bira famoso!

Lilian Coffie ta bibando cu su mama na Amsterdam Oost, y den pasado via un Oficina di Casting, a yega di inscribi e mucha cu su portfolio y potretnan.

Su mama ta e conocido Zuleika Coffie, kende awor tin 4 aña bibando na Hulanda. Y recien el a haya un peticion di e Catsing Bureau pa nan haya potret mas recien di Lilian, como cu e ta creciendo rapido.

Mesora e mama a manda potretnan close-up di curpa y cara, y tambe size di paña, zapato, y estatura. Mesora e Bureau a contesta, y puntra si riba Diaranzon mes nan por bay pa un sesion di potret. Y nan a acudi mesora!

Gosoaky Rain Wear ta traha paña pa hendenan cu tin di cana of traha durante awacero, y nan ta haci esaki na un forma trendy y atractivo. Nan catalog ta wordo reparti na varios parti di mundo.

Lilian a haya chens di modela y saca sesion di potret cu dos diferente outfit di Gosoaky.

Potretnan di e yiu di e Arubiano aki lo sali den e Catalog Winter/Spring cu Gosoaky ta bay saca.

E mama Zuleika Coffie mes ta actuando pa 4 aña caba den un TV Serie Hulandes como "extra", y tambe tin biaha cu edelrol (cu algun palabra chikito on screen). Tambe e ta aparece den TV Commercials, Comercialnan Internacional cu ta pasa hasta Online. Den e TV Serie "The Baptiste" e tabatin un rol chikito tambe.

El a aparece den e TV Serie "De 12 van Oldenheim" y tambe e pelicula "Papadag". Fuera di esey, e ta haci trabao como Photomodel.

Sigur ta un orguyo pa modelo- y actriznan di yiunan di tera, logra aunke ta chikito den e Europa grandi ey, aunke e ta poco-poco pero sigur.

Demas hobennan cu kier logra den modelahe y TV na Hulanda, esey por semper! Zuleika ta duna un conseho y inspiracion pa tur cu kier logra, esta cu tur cos ta posible si bo pone enfoque, pone direccion, y persuadi mey-mey di tur obstaculo y distraccion! Djis sigui focus y bay pe, y lo bo logra, y nunca give-up. Si bo haya problema, tuma un pausa y cambia bo strategia, pero sigui move dilanti. Corda cu constantemente, media tin mester di modelo pa tur tipo di trabao, sea comercial, runway, promocional, doorpasmodel. No ta tur hende mester ta halto y flaco, pues e chens ta grandi cu bo por haya oportunidad.



Desconoci a laga saconan cu paña atras den cura

ORANJESTAD (AAN): --- Central di polis diamars a dirigi patruya San Nicolas na Diamantbergweg pa articulonan horta cu a haya den cura. Na e adres e señora habitante di inicial P. di 86 aña di edad a declara cu mainta e no a wak nada den su cura di cas.

Alrededor di un'or el a bay pafo y el a haya saconan cu ta contene pañanan y un fan chikito den cura. Patruya a confisca e articulonan y a hiba esakinan warda di polis y nan ta na disposicion di e doño.



Parlamentario Marlon Sneek

Fraccion di MEP na luga di controla Gobierno ta controlando oposicion

Interes di pueblo no ta conta



ORANJESTAD (AAN): Aruba tin un gobierno cu ta sin rumbo, cu no sa kico pa haci y con pa haci esaki tampoco pa sirbi interes di pueblo y loke ta hala mas atencion, ta e hecho cu e propio prome minister Evelyne Wever Croes ta haci declaracionnan cu ta liña recta contra di otro.

Esaki lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek a declara mustrando cu e crisis cu e mandatarionan ta papia di dje cada rato, tin e nomber di 'crisis gabinete Evelyne Wever Croes.'

El a sigui mustra c'un par di siman pasa por ehempel, ora cu partido AVP a saca e informacion di Banco Central, indicando cu henter pueblo por bay riba e website di Banco Central pa tur hende haya e informacionnan aki, caminda tur hende por haya sa e berdad real.

Marlon Sneek a mustra cu ta bon pa pueblo haci esaki sigur ora cu un fraccion di MEP cu ta hinca cabesnan den tera y no kier mira e realidad cu e pais aki ta pasando aden, awor a forma un sistema cu nan ta yama 'factcheck' pero ningun momento ta busca e hechonan real pa nan mes studia y atende gobierno cu e asuntonan serio aki.

"Pa mustra con bruha e gobierno aki ta, tin su señala cu tres siman pasa minister presidente ta saca un declaracion mustrando: "Gobierno a concentra mas riba retonan financiero y no retonan financiero,' despues cu nos a confirma con economia di e pais aki ta biniendo abao.

Awe nos a tuma nota den medionan di comunicacion cu mesun minister presidente ta bisa: "ta mas importante pa pone e ser humano central cu percura pa no tin deficit mas."

Pues un cos totalmente bruha, caminda un rasto ta papia di tur atencion pa atende cu deficit y djis algun dia despues di repiento cos ta bolter y prome minister ta contradeci su mes.

Loke si nos ta hayando na informacion ta cu presupuesto 2019 ta biniendo carga cu medida y nos ta wardando na Parlamento pa e presupuesto aki yega, caminda ya caba prome minister a bisa su marionetanan den parlamento cu: "Gobierno ta sigura cu pa 15 di december presupuesto 2019 lo ta aproba."

Akinan tur hende por ripara cu Parlamento no tin nada di bisa y ta gobierno ta manda y aki por mira cu e marionetanan tey pa 'spek en bonen' caminda e mensahe pa e tres fraccionnan ta hopi cla, esta cu nan mester zorg pa vota 'voor' sino nan lo haya problema y esey ta e mensahe bon cla cu prome minister a manda caba pa su tres fraccionnan.

Evelyne Wever Croes a garantisa cu e presupuesto ta keda cla cu fecha sigur, caminda e no a bisa cu gobierno lo haci su best, cu gobierno lo bay papia cu Parlamento y lo percura pa e presupuesto tey, pero el a bisa cu e ta garantisa pa 15 di december e presupuesto cu parlamento no a haya ainda, lo ta aproba y punto!

Ya caba nos ta anticipa kico ta na caminda, mescos cu aña pasa lo bulldoze cos y e marionetanan nan cuenta y nan tin cu mira kico nan ta haci cune pa e ta cla pa e fecha cu gobierno a stipula y practicamente a impone," Parlamentario Sneek a declara.

El a sigui mira cu por a tuma nota tambe cu fraccion di MEP ta papia di 'factcheck' insinuando cu AVP a uza cifranan cu no ta normal, refiriendo na tabelnan cu a worde uza mustrando cu nan no tin e habilidad di tuma cifranan y pone nan den un tabel, loke tur hende por haci awendia, caminda ora cu haya cifranan oficial manera esunnan di Banco Central por traha un diagram of otro sistema pa un ilustracion mas completo pero fraccion di MEP no sa di esaki.

Segun Sneek, fraccion di AVP cu mucho gusto lo brinda parlamentarionan di MEP e ayudo necesario pa nan tambe por traha den e forma aki cu cifranan oficial y locual e tabelnan a ilustra, ta cifranan cu fraccion di MEP ta bisa cu nan no ta real, loke ta di lamenta.

"Ta tristo pa scucha parlamentarionan cu mester sa miho, insisti cu Banco Central no a saca ningun rapport pero ta nan minister di finansa hasta mustra cu Banco Central tin cu bin duna splicacion di contenido di su rapport algun dia atras.

Pues den cierto forma hasta nan ta duda nan propio minister di finansa, insistiendo cu e rapport di e di dos kwartaal di Banco Central no ta existi pero tur hende por bay riba e website di Banco Central y haya tur informacion relaciona cu esaki.

Sinembargo esaki ta e mentalidad di un fraccion cu como grupo nobo den parlamento, Aruba lo haya un fraccion cu otro mentalidad, cu ta bin papia di cosnan positivo, cu di berdad ta bay lesa nan rapportnan, cu di berdad ta bay cuestiona gobierno pero na luga di cuestiona gobierno, ta bira cuestiona oposicion loke ta un hilaridad di mas grandi cu por tin.

Ora cu pueblo a kere cu nan a vota pa e hendenan aki pa nan para pa derecho y interes di pueblo, nan no tey pa defende pueblo su interes pero pa defende interes di gobierno.

Tur loke cu oposicion bisa nan kier bisa algo en contra pero e rapport di Banco Central ta papia palabra cla cu durante di e di dos kwartaal economia a tuma un rumbo negativo, sufri un caida formal pa falta di interes pa entre otro inverti den proyectonan, un caida den benta di negoshinan y cu e desaroyo aki lo continua den lunanan cu ta bin.

Esey ta e berdad, esey ta e pronostico di Banco Central pero cu fraccion di MEP simplemente no kier mira of a worde prohibi door di nan gobierno pa lesa e rapport aki y exigi di gobierno splicacion den nomber di pueblo di e cosnan negativo aki," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

D.C.R.
Container Repair & Modification
Savaneta 123
Tel: 740-6079 / 740-6080
sergio@marincontainers.nl
* Repair
* Modification
* Cleaning and Paint



Job Opportunity

Are you interested in a new and exciting challenge at the Divi & Dutch Village Resort?
Then here is your chance!

Open Position: *General Cashier*

Position Profile:
- Must have experience in cash handling
- Must have great problem solving skills
- Must have good communication skills
- Must be able to speak English, Dutch and Papiamento
- Must be service oriented
- Experience working at a Bank is a plus
- Knowledge in Hotel Accounting is a plus
- Flexible in working hours

Position Requirements:
- HAVO graduate or EPI economic sector
- Minimum of 3 years experience in similar position

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com.
For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9:00 AM and 12:00 PM



Experto internacional di Unesco a duna charla na Universidad di Aruba













ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga un lectura hopi importante riba oceano y lama den aula di Universidad di Aruba, unda cu e orador principal ta dr. Cesar Toro, kende ta un experto internacional di UNESCO/IOC.

Durante e charla a toca e siguiente puntonan:

(*) Proclamacion di Nacionan Uni riba e Decada di Ciencia Oceanico pa Desaroyo Sostenibel (2021-2030).

(*) E importancia y peliger di lama pa islanan chikito.

(*) Hende y lama - cambio climatico, polucion.

(*) A duna tambe UNESCO/IOC su punto di bista riba e importancia di planificacion maritimo y parkenan marino;

(*) E importancia di UNESCO/IOC su trabao mundial pa loke ta oceanonan;

(*) Lo duna un bista riba e designacionnan di UNESCO pa areanan marino [WH, MAB].

Profesor Boei Marchena tabata tey presente durante di e charla aki.

E mes ta consehero di destilacion sostenibel na WEB y tambe e ta duna les na universidad di Corsou. E ta hoogleraar di leerstoel di UNESCO.

El a conta cu e charla aki tabata hopi importante. Dr. Toro ta un experto reconoci riba e tereno di cambio di clima y tambe pa cuido di nos oceanonan.

Pa Marchena tabata hopi interesante, pasobra e kier incorpora ecohidrologia den full e ciclo di awa pa loke ta su leerstoel. Di e banda ey tambe tin e aspecto di agricultura sostenibel y tambe proteccion di ecosistema di marina costera, cu ta hopi importante.

Durante di e presentacion, dr. Toro a enfatisa cu pa un desaroyo di un pueblo y un pais, ta awa y energia bo tin mester. Awa ta esun di mas importante, pasobra awa ta bida.

Esey ta ripara cu hopi hende te ainda ta tume, vooral na Aruba, manera a custuma cun'e. E tey.

Pero awa hopi biaha, si nos wak nos historia, a contamin'e masha hopi mes. Poco poco nos a perde balor. Bo habri e cramchi e tey. Pero antes, prome cu Aruba a desaroya asina hopi, awa subteraneo, awa di den tanki tabata ta esunnan cu tabata tin.

Hende tabata tin mas balor pa su naturalesa. Awendia, hende ta bebe awa for di boter di plastic y despues ta bent'e awo, sin realisa nos mes ta contamina nos naturalesa.

Wak nos rooinan y tankinan, cu tempo aya tabata fuente pa awa, nos ta benta hopi sushi den dje. Nos a bira lomba pa naturalesa, segun profesor Marchena.

Meteorologo Marck Oduber tambe tabata tey presente durante di e charla na Universidad di Aruba door di dr. Cesar Toro.

El a comenta riba e puntonan cu dr. Toro a trece dilanti durante su charla. E puntonan treci p'adilanti tabata tin su importancia, segun Oduber, cual e orador a sa di detaya e puntonan aki den su presentacion.

Oduber tabata tey como experto den e parti di ciencia y ta vicepresidente di IOCarib. E ta representa e islanan Caribense pa IOCarib, esta e islanan chikito pa e region Caribense.

Otro aña lo tin un conferencia grandi na Aruba, caminda cu expertonan cientifico di nivel halto lo bay duna charla. E conferencia aki ta habri pa publico.

Tambe lo bay tin delegadonan di e region Caribense, Sur y Central America y parti di Norte America, Marck Oduber a splica.

Ademas di ta specialista den "Raynor Garage",
nos ta # 1 tambe den "Raynor Rolling Service Door, Dura Shutter, Dura Grille Standard y na bo midi!
E & E Trading, Tunastr. 6, Apt. 2, Tel: 588-2828.
Solamente ariba afspraak.

PONTON SERVICENTER N.V.
ALOESTRAAT # 1 - PONTON P.O. BOX 87 - ORANJESTAD
TEL: 582-2733 - TEL./OFICINA 582-3856

TA BUSCA
• 1 CASHIER
Edad: 45-55 aña Arubiano
mester ta responsable
cu por traha den grupo y
balante mester por traha tur
dia di siman
*Pasa personalmente pa
jena un solicitud.

Segun vocero di Departamento Impuesto

Tur comerciante mester paga BBO hasta esun cu no ta cobr'e



ORANJESTAD (AAN): Tur hende mester paga BBO, y despues di e cambio di Ley, e desaroyo cu tabata tin despues no tin un desaroyo nobo pa e grupo di taxinan. E personanan cu ta bende loteria, como tambe e chauffeurnan di autobus, e grupo aki no ta den e ley di BBO, dus nan no ta exonera di e belasting, segun Sra. Meverly Romano, vocero di Departamento di Impuesto.

Romano a sigui bisa cu dado momento nan lo mester paga e belasting, ora cu nan tin servicio cu nan ta duna, cu e ganashi cu nan ta genera, nan lo mester paga BBO/BAZV ariba loke nan ta gana.

Si ta asina cu ta haya cu e grupo aki ta grupo di comerciantenan cu ta mara na un prijs maximo pa nan servicio. Den esey Departamento di Impuesto no tin participacion, ya cu esey ta cay bou di e ministerio cu nan ta cay bou di dje.

Loke ta wak ta cu e grupo aki ta comerciantenan, cu no ta cay bou di e vrijstelling di e ley, y p'esey nan ta keda cu e obligacion di haci e declaracion di BBO y tambe haci e pago corespondiente. Dus, nan lo mester sigui paga e belasting manera cu nan tabata haci'e caba, aunke cu nan no ta cobra e cliente e BBO.

Esey ta un decision cu ta e comerciante ta dicidi, hunto cu gobierno, cu p.e. e personanan cu ta bende lotto, nan no mag di bende e lotto na un otro prijs. Esey ta un gasto cu nan mester carga y nan no ta na altura kico ta e areglo cu nan tin pa lotto pa deporte.

Di parti di Departamento di Impuesto, loke nan ta wak ta e ganashi cu nan ta haya, dus e suma cu nan ta haya total den nan man, den nan caha, ariab esey nan mester conta e belasting, e tarifanan di belasting, BBO/BAZV. Nan ta haci e declaracion y e pago corespondiente. Asina e sistema ta aworaki. Basicamente e ta conta pa tur comerciante tambe. Sea e comerciante ta cobra of no e belasting, loke Departamento di Impuesto ta wak ta e suma cu el a haya den su caha.

Comerciantenan, den caso di bendedo di Lotto, cu ta grupo di comerciante cu berdaderamente no por fiha nan prijs manera cu nan a desea, ya cu nan no ta liber pa haci esey. Pero Departamento di Impuesto no ta wak esey, loke ta wak ta cu si nan ta cay bou di e grupo cu ta haya exoneracion di belasting.

Den e caso aki nan no ta cay bou di e grupo cu ta haya exoneracion. Nan ta cay bou di e grupo cu tin cu paga BBO/ BAZV. Siguientemente lo wak kico ta e suma cu nan a wak na omzet den un cierto luna. A base di e suma ey, e ora ta haci nan declaracion y ta haci e pago corespondiente. Sea cu a cobra of no, e BBO den nan prijs, den manera di bisa, Departamento di Impuesto no ta wak esey. Ta wak kico el a ricibi total den su caha.

A base di esey, e comerciante lo mester declara y paga e belasting corespondiente. P'sey tambe despeus di e cambio di ley, despues di introduccion di BAVP e grupo aki lo mester haci e pago di BAVP, manera cu e tabata custuma caba di haci e pago di BBO.

Santa Rosa tin Open Dag pa celebra Dia di Alimentacion



ORANJESTAD (AAN): Dia 28 di october ta celebra Dia di Alimentacion y esaki Santa Rosa ta celebr'e cu'n open dag na Santa Rosa mes. Sra. Jennifer Andrea Gamez ta amplia mas ariba esaki.

Esaki ta 9 or di mainta pa 3 or di atardi y e dia ey lo tin open day, unda cu lo bay tin diferente scol invita. Ta bay tin EPI invita mescos cu aña pasa, nan lo cushina 'live', pa despues saca e team ganado. Despues lo tin un concurso entre e bendedonan di cuminda, durante di e open dag.

Open dag ta ora cu tin Santa Rosa tambe ta participando, unda cu por cumpra productonan, manera mata di Santa Rosa, cu por bishita Kinderboerderij. Ora cu tin mercado, e ta algo mas chikito, unda e tentnan ta bira menos.

Dia 28 di october ta bay ta un evento grandi, door di e celebracion di Dia di Alimentacion, cual ta dia 16 di october, pero door di e biaha aki ta celebr'e fin di luna cu ta dia 28 di october.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Santa Rosa si kier bende cuminda of berduranan, e por tambe algo otro, p.e. cosnan dushi, berdura y cuminda, artesania, carni bestia chikito. Santa Rosa ta open pa bende y ora nan tuma contacto nan ta wordo informa kico por wordo bendi.

Ora di un mercado of open dag, Santa Rosa ta wordo bon bishita cual luga di parkeer ta keda chikito, pero ta trahando ariba esaki. Te asina leu, Sra. Jennifer Andrea Gamez, di Santa Rosa.



Authentic Peruvian Food is Looking for:

*Manager
*Supervisor
*Waitress/Waiter
*Cooks

Part-time and full time positions are open. We look forward hearing from you. Send your CV to rvannes@hotmail.com or stop by the restaurant for an application. Located at Paradise Beach Villas J.E. Irausquin Boulevard 64 or call for an interview to 5925699

Gobierno lo tene Conferencia pa Hefenan di Departamentonan di Gobierno y nan HR

ORANJESTAD (AAN): Den vision di Gabinete Wever-Croes pa Departamentonan di Gobierno ta pa pone integridad un prioridad. Siendo integridad un tema delicado, pa goberna un pais na e miho manera, e departamentonan di Gobierno mester tambe ta riba e mesun linea di integridad.

Ta e intencion pa trece integridad cerca di cada empleado publico den tur departamento di Gobierno. Lo conscientisa tur empleado publico kico ta integridad y bon gobernacion y kico ta e consecuencianan ora cu reglanan di integridad worde kibra durante oranan di trabao.

Pa e motibo aki, Departamento di Recurso Humano ta organiza un conferencia tocante liderasgo y integridad pa tur hefenan di Departamento di Gobierno y nan HR. Hefenan di e departamentonan lo tin e encargo di presenta e puntonan di importancia di e conferencia na nan empleadonan.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa cu integridad tabata un punto di campaña hopi importante pa e partido cu e ta lidera, esta Partido MEP, como tambe ta keda un punto hopi importante programa di gobernacion di Gabinete Wever-Croes. Bon Gobernacion ta depende riba tur departamento di Gobierno como tambe di cada gobernante di nos pais pa brinda e pueblo di Aruba e miho maneho.

E Conferencia Liderasgo y Integridad ta tuma luga diaranson 17 di october 2018.

Awe ta Dia Mundial di Vision

ORANJESTAD (AAN): Awe 11 October ta World Sight Day (Dia Mundial di Vision). E dia aki ta wordo observa anualmente ariba e di 2 diahuebs di October. Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta organisa diferente actividad mundialmente pa pone enfasis riba cieguedad y impedimento visual.

E dia aki a origina inicialmente na aña 2000 door di e campaña Sightfirst (Bo Bista Prome) cu ta wordo organiza pa Lions Club International Foundation.

Bo tabata sa cu:
- 285 miyon di persona mundialmente ta ciego of tin limitacion di bista
- di esakinan 217 miyon tin limitacion moderа te severo y 68 miyon ta completamente ciego
- 90% di personanan cu ta ciego ta biba den paisnan pober
- 80% di e impedimento visual aki por wordo evita door di controla frecuentemente y door di tratamento medico
- 1.2 biyon persona mundialmente mester usa un bril tur dia pa por mira mihor
- restauracion di bista y strategianan preventivo pa preveni cieguedad ta un di e intervencionan mas economico den cuido medico
- tin alrededor di 19 miyon mucha mundialmente cu problemanan di bista
- 65 % di personanan cu tin limitacion di bista ta cay den e categoria di 50 aña bay ariba. Esaki mientras cu e grupo aki ta solamente 20% di poblacion mundial
- e cantidad di personanan cu edad riba 50 aña ta creciendo hopi liher mundialmente esey ta significa cu mas hopi hende ta den e risico di desaroya problemanan di vista relata na edad.



Aruba One Happy Island Lions Club kier a pidibo pa pensa un rato ariba bo bista. Haci controlnan necesario regularmente cerca bo oculista y preveni problemanan visual den futuro.

Lagoen riba Smith Boulevard despues di awacero







ORANJESTAD (AAN) – E awacero cu a cay Diahuebs mainta, a crea un lagoen riba e caminda parti paden di Smith Boulevard, manera por mira pa medio di combinacion di potret.

E infrastructura mes ta haci cu awa no tin un salida y ta keda wanta di punta pa punta, y incluso, cada auto cu core eynan ta manda awa riba acera.

Semper tin hende ta baha for di bus den e bushalte eynan y pa cruza caminda mester a hacie via e polis drumi, cu ta bon mes cu tey.

Dushi awacero si, ban spera cu no a trece consecuencianan serio pa e casnan cu generalmente ta yena cu awa, entre otro, na Madiki. E dia a bira fresco y hasta un tiki frio tabata tin merdia locual pa basta tempo no ta wordo sinti na Aruba.

Fin di luna lo tin Congreso relaciona cu Dia Mundial di Stroke

ORANJESTAD (AAN): Fundacion C.V.A. Aruba lo organiza un Congreso tocante prevencion di derame celebral (Stroke).

E ocurencia di Stroke na Aruba ta sigui aumenta y edad di esnan cu ta sufri un derame celebral ta cada bez mas abou.

Un derame cerebral (Stroke) ta pasa ora e suministro di sanger pa parti di e cerebro worde interrumpi. Sin sanger, e celnan den cerebro por worde daña of por muri. E daño aki por tin diferente efecto, dependiendo cua parti di e cerebro ta keda sin ricibi sanger y nutrientenan. E ta afecta e curpa, mobilidad, habla y tambe e manera di pensa y sinti di e persona cu a haya un atake cerebral.

Derame cerebral (Stroke) ta e causa principal di morto y disabilidad globalmente.

Derame cerebral (Stroke) por pasa cu ken cu ta y na cualkier edad.

Derame cerebral (Stroke) ta PREVENIBEL.

Pa concientisa pueblo Fundacion C.V.A. Aruba ta organiza un Congreso : “Stroke, Y Awo ? “ dia 27 di October proximo.

E Congreso aki lo tuma lugar na Ocassions di 8:30 am pa 4:00 pm y ta inclui un almuerzo. Pa mas informacion y Carchi, por tuma contact cu Fundacion CVA Aruba.

Rene Bernabela, di TOPA

Director di WEB mester asumi su funcion y bay cobra e 17 miyon pa a kibra contract ocasiona door di Ecotech



ORANJESTAD (AAN): Sindicato TOPA a bin ta pasando riba algun documento cu nan por a haya riba e tuberia di gas, cu e tempo aya, den e proyecto EcoTech/WEB di gas, cu no a sigui.

Pa locual ta informacion y documentonan, e suma di locual cu e trabao cu supuestamente no a sigui akinan, tin un validez di 17 miyon florin total.

TOPA ta puntra ta con por ta posibel cu un director di WEB, mirando cu tin un proyecto di tuberia di gas, cu ta core di Ecotech te cu WEB, awendia tin un contractbreuk, e director no ta busca manera pa cobra Ecotech e 17 miyon pa a kibra e contract. Esaki ta un falta di respet, mirando e hecho cu ta papiando di baha e consumo di awa y electricidad pa cu pueblo, pero di otro banda ta wak un proyecto unda cu tabata tin un kiebro di contracto. Pero WEB no ta interesa pa mustra e interes pa bay bek na e comerciante aki, cu tabata tin interes pa bin cu e proyecto aki y cobr'e basa ariba e kiebro di contract.

Ta papia di 17 miyon florin cu a bay perdi, den un proyecto cu no a bay door. Awo ta bisa, cu kier tira culpa ariba gobierno. Pero gobierno no tin e culpa, pasobra cu tin un herarkia, despues di WEB cu tin un caminda cu mester encamina. Ainda tin e Raad van Commissaries, tin e parti di Utilities NV y e parti di gobierno.

Despues di e sucedido, unda a kibra contract, cu e proyecto entre WEB y Ecotech no a sigui, mester a schakel in Raad van Commissaries, pa despues bay Utilities NV y na final acerca gobierno e parti di shareholder di mas grandi den e compania, tuma un decision pa kico ta bay wordo haci, di e kiebro di contract. No por ta asina cu e pueblo di Aruba ta wardando pa e bahamento di awa y coriente, gobiernonan anterior, cada biaha cu esaki wordo menciona, algo ta pasa cu e no ta sigui. Pero tabata tin un proyecto unda lo a suministra gas na WEB, pero no a continua. Pero awo WEB NV no kier bay cobra e comerciante e daño cu a wordo haci door di a kibra e contract.

Rene Bernabela, di TOPA, director di WEB NV mester asumi su funcion, e mester bay cobra e 17 miyon florin pa a kibra contract ocasiona door di Ecotech. Ya caba pueblo ta pagando un prijs halto pa consumo di awa y coriente. Pero ta parce cu WEB no tin pensa di bay cobra e comerciante.

TOPA ta haci un apelacion na e Raad van Commisaris di WEB y Utilies NV pa nan tambe tira un bista den e asunto aki, y busca un solucion pa cu e asunto aki, segun Rene Bernabela, di sindicato TOPA.

Minister Bikker:

Pa medio di sistema SIRSA ta yegando na e meta di baha e cantidad di permiso pega na DIMAS

ORANJESTAD (AAN): Control riba ilegalidad a bira mas pisa. Pero tambe tin biaha ta detene un persona cu si tin su permiso, pero e no ta cana cun'e of su peticion ta pega na DIMAS. Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, ta amplia riba esaki.

Guarda Nos Costa tin un reto di capacidad di detencion, pa motibo di e accionnan di Guarda Nos Costa, pero tambe desde 1 di juni cu Cuerpo Policial a haya e autoridad bek, ta basta persona a wordo detecta pa medio di controlnan di Cuerpo Policial. E di dos ta cu ministerio di Husticia a institui un 'Vreemdelingenketen', un comision cu ta coordina e comunicacion entre Guarda Nos Costa, DIMAS, Departamento di Labor pa evita cu husto paga pa pecador.



Pasobra cu mr. Bikker a asumi su posicion como minister di Husticia y a keda encarga cu DIMAS, tabata tin 6 mil y pico aplicacion den proceso cu no a wordo contesta. Pero den un par di luna, diligentemente DIMAS a traha ariba nan, te cu el a baha na mil y pico. Pero ainda tin diferente persona cu a wordo nenga y ta bayendo pa permiso 7 pa 8, door cu e paspoort no ta valido, vooral si ta bin for di Venezuela, cu ta dificil pa haya documentonan valido. Ora di control, nan ta aparece como ilegal. Y esey ta di lamenta.

Tambe bo ta haya personanan cu tin hopi aña biba akinan, cu a casa y divorcia. Awo kisas e hendenan aki no sa cu si nan divorcia, mester aplica di nobo pa un permiso. Un persona cu ta di akinan, cu ta contribui na nos economia, mester zorg pa renoba e permiso anualmente, y no warda te ora di control, segun e minister.

Pa loke ta e maneho pa e grupo cu tin nan permiso pega pa un tempo caba, e minister a subraya cu DIMAS tin un sistema, cu a costa pueblo hopi placa. E sistema aki, ora cu mr. Bikker, a zorg pa Guarda Nos Costa pa nan tin tablet cu ta comunica online cu e sistema di SIRSA. Eynan ta haci un assessment, si un persona en berdad ta bisa ken e ta y kico su status ta. Y asina evita cu e ta wordo manda, innecesario, pa e centro di detencion.

E sistema di SIRSA ainda tin su problemanan chikito cun'e, pero e ta bayendo bon asina mes, ya cu a baha e sistema te na mil. Y ora cu SIRSA cuminsa traha manera e mester ta, cu e por keda cla den dos siman. Si ta un renobacion, y si ta un prome permiso, e por wordo haya mas rapido pa loke awo ta e caso.

DIMP ta purba di yega na un acuerdo cu e cliente prome cu pone beslag riba pertenencianan

ORANJESTAD (AAN): Pone beslag riba e pertenencia di un persona no ta nifica cu ya el a perde nan. Esey ta un siguridad riba e pertenencianan ey, caminda cu e cliente no ta liber mas pa dispone di nan.

Vocero di Departamento di Impuesto (DIMP), Meverly Romano ta splica cu si a pone beslag riba un auto of un cas of e inboedel di un cas, e cliente no ta liber mas pa dispone di nan. E no por coy e articulonan ey, bendenan sin cu Departamento di Impuesto sa.

Si ainda no a yega na un areglo cu e cliente despues di e beslag, e ora e parti mas ultimo cu ta yega na dje ta, cu ta bay over na bende e articulonan ey. Esey den procedura di belasting y cobramento di un debe cu tin habri, ta algo cu ta sosode.

Departamento di Impuesto ta tene findishinan (openbare verkoop). Esey ta na momento cu definitivamente no a yega na un areglo cu e cliente y cu no tin posibilidad tampoco pa e cliente mes bin haci e pago di su debe cu e tin habri. E ora ey ta bay over na bende su pertenencianan.

Pero, ora di bende e pertenencianan tambe, tin cu evalua tambe e redelijkheid di e caso.

Por ehempel teoreticamente Departamento di Impuesto lo por tuma un auto den beslag di un persona y cog'e bende. Teoreticamente lo por



pone beslag riba un cas, pero den practica si e cas por ehempel ta e unico cas, esey ta residencia principal, di e cliente y no ta bay over na lag'e sin dak.

No ta bay over na coy e cas bend'e of coy e auto bend'e.

Ta hopi cos mester pasa prome cu por yega na e punto final eynan. Normalmente Departamento di Impuesto ta purba den tur manera pa yega na un areglo cu e persona. Tin ora e persona mes ta declara cu ningun manera su situacion no ta permiti pa e haci e pago cu e tin.

Pero esey atrobe, ta depende e situacion y e ta algo cu cada cliente ta diferente. den teoria, pa ley Departamento di Impuesto por bay mas leu, pero den practica ta purba di evita e situacionnan ey, pasobra e no ta algo cu kier tampoco. Pone beslag riba pertenencia di un persona y coy nan bende nan, no ta algo cu den principio kier tambe.

Dado momento si tin cobransa y cu tin debenan habri y cu pais Aruba ta perdiendo di ricibi e placanan ey, e ora ey, dado momento por yega e momento pa bay over na findishi.

Pa tur tipo di belasting, pa naheffingsaanslagen, pa definitieve aanslagen, pa navordering aanslagen, pa tur tipo di cobransa, e proceso aki ta cana mesun cos. Pesey tur cobransa di belasting semper ta menciona un dagtekening y e tin un vervaldatum.

E vervaldatum ta e fecha final cu por entrega un carta di obhecion pero tambe e ta bisa e cliente cu esey ta e fecha pa paga e suma di e belasting. Ta hopi importante pa clientenan cu ki ora cu nan ricibi un cobransa di belasting, pa no coy e carta pon'e den cashi, pero semper reacciona riba dje. Si tin algo cu no ta corecto mes, semper ta consehabel e ora ey pa entrega un carta di bezwaar, Meverly Romano a bisa por ultimo.

E lucha contra idioma Papiamento ta data for di tempo di colonizadornan Hulandes

ORANJESTAD (AAN): Actualmente tin un diferencia di opinion den parlamento, tocante e uzo of introduccion di Papiamento como idioma di instruccion na schoolnan.

Segun e experto local, señora Joyce Perreira, di Fundacion Lanta Papiamento, e ta mustra cu mas bo lesa, mas bo studia riba e tereno aki, mas bo ta haya sa.

E idea tradicional ta cu "Papiamento ta stroba". Esey hende a worde siña den enseñanza. Asina a introduci Hulandes, como e unico idioma di instruccion, segun Señora Perreira, no pasobra gobierno Colonial tabata kere cu e Hulandes tabata e miho idioma, pero e tabata un forma pa e Papiamento di e pueblo disparce, na fabor di Hulandes.

E paisnan Colonisado di antes, tabata kier establece nan idioma, nan cultura den



e paisnan colonisa. Pero ora cu nan a bin descubri cu Papiamento tabata tur caminda. E colonisadonan Hulandes tabata tin posicion elitario y nan no tabata kier pa e pueblo (catibonan) siña nan idioma, pa mantene e distancia. Y esey a stroba e Hulandes di plama den pueblo.

Pa stroba e idioma den pueblo, e idioma di pueblo ta sigui desaroya y esey a sosode pa 200 aña largo. Y na 1815, ora cu Reino Hulandes a keda estableci, nan a descubri cu den niun parti di nan colonianan, e Hulandes no tabata estableci y esaki a strañanan masha hopi, mirando cu Spaña si a logra y Portugal y Inglatera tambe. Esaki tabata nan mesun fout. Nan no tabata conoce e motibo ya splica ariba.

E ora nan a impone e Hulandes, como mil y un decreto, pero tabata laat. Pasobra cu na momento cu e idioma ta hancra den pueblo, no por sak'e mas. Y sigur no cu enseñansa cu no ta na fabor di e mucha, door cu ta bisa e mucha cu e Papiamento ta strob'e di siña Hulandes. Pero ta esey ta stroba e mucha di siña e idioma. Señora Perreira ta sigui bisa cu ainda mayoria di hendenan a haya enseñansa cu tabata prohibi e papiamento, unda nan ta siña consciente y inconsciente cu Papiamento no ta sirbi.

Na Hulanda, tin universidadnan cu studiantenan stranhero, cu no tabata maneha e idioma Hulandes, y ta tuma un crash course di Hulandes, y ta logra caba nan estudio cu hopi miho averahe. esaki segun Señora Perreira, ta pasobra cu e studiante mester tin un base den su idioma.

Segun tur estudionan haci, si introduci Papiamento, esaki lo yuda e studiante compronde, conocemento nobo. Ta bin cu conocemento cu e mucha tin di cas y a base di esey, riba e base ey, ta sigui desaroya. Pero aki na Aruba, ta blokia e studiante di uza Papiamento, pa uza e Hulandes cu e no sa. Y esey ta stroba e mucha di desaroya.

Muchanan di awendia ta uza hopi mas Ingles mientras cu Hulandes no ta activo cerca e muchanan. e generacion anterior e di dos idioma tabata Spaño, mientras cu e generacion di awendia, nan ta lanta cu e Ingles como di dos idioma.

Si e mucha ta lanta cu e Ingles, cu ta hopi facil pe. Y si banda di esey, na school no ta duna Papiamento profundo cu e ta siñ'e bon, posibilidad ta cu e mucha lo prefera e Ingles ariba e Papiamento. Y esey ta e direccion cu nos ta bayendo den dje, segun Señora Joyce Perreira.

Endy Croes ta considera Mike Eman como un peligro pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba algun articulo di Mike Eman. Recientemente por a tuma nota cu Mike Eman kier reactiva y a cuminsa bishita tur entiero y ta cana den algun bario.

Mike Eman despues di eleccion a anuncia den un tono hopi emocionante cu e lo retira di politica y alaves como lider di AVP. Mike Eman enbes di asumi su responsabilidad den Parlamento a laga su 7.000 votadornan na caya y a tuma vakantie casi un aña largo den su penthouse. Mike Eman a laga algun mucha astuto cu no ta compronde politica drenta Parlamento y bay carga tur e golpi cual ta consecuencia di su maneho fracasa.

Placa ta cabando cu AVP-istanan:

Mike Eman despues di a laga Aruba pio cu tempo di holocausto atras awor ta busca back un entrada. Placa ta cabando cu diferente miembro di AVP. E bida dushi di malgasta placa di pueblo ta pa pasado. Otro ex-parlamentario di AVP a bay traha den refineria na Surinam. Asina por nota e ansha pa poder y e dolor cu placa no ta core mas manera antes.

Esaki ta e motibo primordial cu ex-coordinadornan kendenan tambe ta bashi actualmente a cuminsa cuestiona Mike Eman poniendo un presion enorme pa e por reactiva y trata na salba partido AVP, alavez haci cuesta loke cuesta pa purba drenta gobierno back pa nan por tin bida financiero sin importa cu e Pais.

Logronan devastador di Mike Eman:

Por tuma nota di un articulo den prensa di Mike Eman unda textualmente Mike a skirbi "Loke AVP a drecha den 8 aña Gobierno a kibra den 1 aña". Kizas Endy lo laga esaki pa pueblo mes contesta Mike.



Den 8 aña Mike a redobla e debe nacional di 41.7% pa 90%, esta 90 cent di cada Florin cu bay na belasting awe ta comprometi na debe cu Mike a ocasiona. Un logro di Mike den 8 aña. Awe nos mester paga 219 MIYON Florin solamente na interes esta mas cu 600 mil Florin pa dia riba placa cu Mike y AVP a presta.

Esaki ta otro logro di Mike Eman. Un debe total di 2.2 BIYON (den 23 aña di Status Aparte) awe ta 4.4 BIYON Florin. Esaki tambe ta logro den 8 aña di Mike Eman.

Desde e aña aki pueblo lo bay paga 80.7 MIYON pa 20 aña largo na proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga). Un otro logro den 8 aña di Mike Eman. Mike Eman a regala na companianan di mercadeo 89 MIYON Florin, entre otro Thera Group y Paxi di su amigo Patrick Paskel y Speed, Leoncita Canal 90, Oscar Fernandez pa nombra algun cu a goza di placa di Pueblo. Esaki ta otro logro den 8 aña di Mike Eman.

Grupo piratanan di AVP:

Un otro suma di 120 MIYON Florin a worde destina na abogadonan amigo di partido AVP bou di e nomber "deskundig advies". Danki Mike Eman, esaki ta un otro logro den 8 aña di Mike Eman. Si suma 89 MIYON y e 120 MIYON cual ta sobrepasa 200 MIYON Florin nunca mester a bin cu un crisis heffing si Mike a goberna drechi y no complace su amigonan na un manera sin gevoel.

Dia Mike Eman a tuma gobierno over na October 2009 el a haya den caha di pais Aruba 720 MIYON Florin di placa di Plant NV, FDA y despues BBO di Valero pues hunto 720 MIYON, sin conta e 200 miyon extra na BBO local. Actualmente Gobierno aki a hereda debe sin misericordia y lastro di huña den caha, un Cocolishi sin informacion, sin computers, file, harddisk. Ta manera un grupo di Pirata a goberna e pais aki ultimo 8 añanan.

Pues na Mike Eman y AVP: een toontje lager y duna e Coalicion aki e espacio necesario pa drecha boso desaster. Esaki ta sin cu nos a papia awe riba e robo y fraudenan di tereno di Benny y Mike. Benny, con yama bo primo king of lands?, Parlamentario Croes a termina puntrando.

Den colaboracion cu State College di Jacksonville:

Aruba cu oportunidad di establece un Instituto pa certifica bomberonan local y den e region

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a felicita e Cuerpo di Bombero di Aruba, cu nan Siman di Prevencion di Candela.

Manera ta conoci gobierno a manda caba dos delegacion di Cuerpo di Bombero na un Instituto State College na Jacksonville, Florida, pa nan wordo certifica y esun di tres ta bayendo na November.

Asina Aruba ta keda cumpli cu tratadonan internacional, entre otro di ICAO. E mandatario a expresa cu gobierno ta hopi orguyoso di esnan cu a bay caba y a logra nan certificacion, pero den e proceso aki a haya un noticia positivo, via un yamada internacional unda e mandatario a papia cu un di e directornan, ken a expresa cu



nan ta interesa na explora e posibilidad cu Aruba lo por establece un Instituto Regional pa certifica e bomberonan den nos region.

E proceso ta asina cu Aruba ta manda su miembronan di Cuerpo di Bombero sea na Hulanda of na Jacksonville, pa certifica nan cu locual nos pais ta cumpli debidamente y cu ta costa balente placa, pero aworaki a presenta e oportunidad cu Aruba por haya un instituto cu, en cooperacion cu e State College di Jacksonville, por bay certifica nos mes miembronan di Cuerpo di Bombero y tambe esnan di henter nos region.

Esaki ta un dimension cu mester explora, los di e hecho cu gobierno ta bay spaar fondonan, lo pone Aruba riba mapa pa otro tipo di turismo, unda cu personanan di nos region lo bin certifica nan mes na Aruba pa mantene nan Cuerpo di Bombero na e exigencianan internacional. E dimension internacional ta cu na Aruba e poblacion ta domina cuater idioma. E trayecto aki ta bay rekeri di un par di miyon florin, pero gobierno ta bay traha un "business case" cu esaki e siman aki cu entre otro, AIB, pa por cargue. Hecho ta cu e ta un oportunidad enorme pa Aruba por haya un dimension nobo pa nos Cuerpo di Bombero, segun e dignatario.

Minister mr. Andin Bikker:

Gobierno ta evaluando pa introduci un asina yama "Living Testament"

ORANJESTAD (AAN)—Gobierno ta evaluando pa bin cu un cambio di ley pa introduci e asina yama "Living Testament".

Asina Minister di Husticia mr. Andin Bikker a señala den conferencia di prensa semanal, Dialuna.

E mandatario a splica cu actualmente si un persona haya un stroke, of e ta cuminza sufri di Alzheimer, of ta haya un accidente grave cu e ta keda den tal grado cu e no por determina su boluntad mas, e proceso pa testamento ta dura hopi.

E proceso aki ta cu e persona tin cu bay cerca un specialista, esaki mester traha un carta certificando cu e persona no por determina su boluntad mas y mester bay Corte pa pone bao curatela.

E mandatario a indica cu hopi biaha den e procesonan aki e familiarnan ta diferencia di opinion, unda un ruman, por ehemplo, ta bisa cu e ta esun cu mester wordo apunta, etc., y esaki ta alarga e proceso.



Un "living testament" ta un concepto cu ya ta existi hopi aña caba na Merca y ultimo añanan a wordo introduci tambe na Hulanda y e ta encera lo siguiente: Via un Acta cu ta wordo registra un persona ta declara cu si e yega na pasa cu e haya un stroke, sufri un Alzheimer of haya un accidente hopi pisa cu e no por determina su boluntad mas, ya caba e ta apunta "X" persona di confianza cu e persona ey ta esun cu ta bay determina y tuma decisionnan cu ta regarda patrimonio.

Esaki ta un concepto nobo, na Hulanda tambe nan a traha un registro pe. Manera ta conoci, e dignatario a sigui bisa, ya caba gobierno a traha un nota di cambio pa por bin cu un registro electronico pa testamento, unda cu lo haya ayudo gratuito di Hulanda pa instala esaki.

E mandatario a agrega cu siman pasa durante e torneo di Reino, el a topa cu e delegacion cu a acompaña e Prins, y nan a bise di e dimension aki. E mandatario a bisa cu e kier bin den e dimension aki y lo ta e prome pais den Reino cu lo pone un base legal pa esaki. Na Hulanda nan ta hacie aworaki a base di maneho, pero gobierno lo pone un base legal pa esaki cu ta un concepto cu Institutonan cu ta traha cu pacientnan di Alzheimer, of esnan cu ta experiencia cu un ser keri cu a haya stroke of door di accidente pisa no por determina mas nan boluntad, e ta bay ta algo di aprecia.

Alex Pieters di Cuerpo di Polis:

Core sin rijbewijs ta un delito castigabel pa ley

ORANJESTAD (AAN): Tin hopi hende cu ta core sin rijbewijs diariamente. Polisnan ta topa cu accidentenan caminda e conductornan no tin rijbewijs at all cu nan. A tuma nota tambe cu ultimamente a cuminsa detene chauffeurnan cu no tin rijbewijs valido den nan poder riba caminda cu un vehiculo.

Segun Alex Pieters di e departamento di Motor Unit di Cuerpo Policial, a splica cu e no ta un cambio di ley, sino un articulo cu tin basta aña caba den ley. El a splica tambe cu e ta articulo 10 di Landsverordening Wegverkeer, cu ta bisa cu ta prohibi pa un persona residente di Aruba pa core sin un rijbewijs valido. E articulo 10 aki ta cay den e mesun categoria di e articulo 5 por ehempel cu ta e coremento bao di influencia di alcohol of droga.

E ta mesun pisa, na cual pa core sin rijbewijs ta un delito mas pisa. Bo por haya te maximo 1 aña di celstraf



y un boet di te maximo di 25 mil florin. Ta cay den e mesun grupo pa esnan cu polis a kita rijbewijs di un hende. Si bo tin rijbewijs y bo no tin'e cubo, tambe bo por haya un process verbaal. Pero si bo no tin un rijbewijs at all, e ta un delito. Bo por bay cera p'e.

Awo cu ta riparando cu mas y mas e situacion aki ta birando mas hopi, a cuminsa actua mas streng y duro riba dje.

Polis ta duna e process verbaal y ta cumpli cu detencion, pero no a haya feedback di Ministerio Publico cu realmente con halto e boet mes ta y cuanto castigo nan ta dunando e hendenan aki.

Di biaha esaki ta bira un mensahe pa e otronan. Una bes cu polis ta cuminsa actua un tiki mas pa bay over na un detencion y bay cu e persona warda, e ora ey asina ey ta manda un mensahe pa e otro hendenan, cu e ta keda algo basta serio. Pasobra si bo causa un accidente sin rijbewijs, e por bira un problema despues cu e consecuencia di e dañonan cu ta bin acerca, cu e seguro ta bay achterhaal'e bek riba bo.

Si ta bira un caso civil y e persona di e otro partido keda handicap of mester di trato medico pa hopi aña mas, bo ta haya bo cu hopi mas gasto cu bo tin cu pa resto di bo bida, bo tin cu yuda paga e gastonan medico cu un accidente por a causa.

Jossy Lacle a bay forma Trio di "Grandinan di Steelband" cu a laga nos

Awe ta haci net un siman cu e musico cantante, trobador Ronny Kock y mi persona a cuminza comunica cu otro y casi tur dia despues, despues di a tende di fayecimento di Jose "Jossy " Lacle. Jossy cu nos a conoce pa decadanan largo y cu tabata musico popular di steelband y masha aprecia y admira riba nos isla. Ronny cu a bira e maestro di Jossy for di fin di decada 60 di siglo pasa a toca cu Jossy tanto na Aruba como den exterior y nan a graba tambe hunto na Medellin, Colombia, e Longplay di Divi Divi Jumping Jewels, un patrocinio di Divi Divi cu te awe tin cu hari di dje.



Esaki ta na 1970 cu Divi Divi a haci un prestamo na e steelband pero cu condicion cu e steelband ta bira Divi Divi Jumping Jewels, pa nan por a bay Colombia y graba Longplay. E placa mester a wordo paga bek despues. Esey e tempo ey tabata "sponsorship" of patrocinio. Un di e fotonan ta mustre na Medellin na man robez di Gezaghebber Sr. Oscar Hendriquez (d.f.m.) y Señora durante nan vacacion, e mes periodo di e bracin di longplay. Ronny ta na man drechi di Sra. Henriquez.

Ronny mi a conoce for di den prome parti di decada 60, si mi no ta kiboca, na cas di Sidonia Muller na Savaneta preparando pa Carnaval. Eynan cu Paul Connor mi tabata ensaya pa toca steelband pa grupo di Sidonia den Parada y na mes momento yuda tambe na pone tokenan final na acesorionan di disfraz di e grupo. E tempo ey tanto grupo como e steelband ta bisti e mes disfraz di carnaval.



Den di dos parti di e decada, Ronny cu Jossy a bira "friends" grandi y Jossy tabata toca na 1968 cu Paradera Andians. E aña siguiente el a bira miembro di Twinkeling Stars y na 1970 el a drenta cu Ronny Kock den Jumping Jewels. Na 1970 y 1971 cu Ronny Kock el a bira campeon di concurso di steelband cu dos cancion clasico.

Esun tabata Nabuco (di e popular Slavenkoor) di Giuseppe Verdi, y e di dos cu Overture di e austriaco Franz von Suppé y tur dos aregla pa Ronny.

E steelband a haya hopi acogida na Aruba y tambe a haya contratonan den exterior y den tur e biahenan Jossy a bay hunto cu Ronny tocando e "high tenor pan" y Ronny e "leadpan tenor". Jossy tabata conoci como e tocador cu mihor vibracion den su dos mannan, e asina yama "role" e tempo ey. Na varios ocasion el a biaha pa Trinidad cu Ronny pa bishita fabricanan di traha steelpan y cera conoci cu tocadornan di bandanan grandi nan lider.

Despues cu ronny a retira di e banda, el a laga esaki den man di Frank v.d. Linden cu a sigui lidera esaki.

Jossy semper tabata conoci pa tur esnan cu a conoce tanto na WEB (e tempo ey cu mes nomber cu director di WEB) como un persona ehemplar y como tocador di steelpan e tabata wordo considera como un tocador completo, algo cu Ronny tambe semper a expresa di dje.

Persona ehemplar y admira e tabata tambe den e organizacionnan deportivo cu el a yuda dirigi durante nan existencia e tempo ey, manera equipo di volleyball di Brazil y den directiva di Marlboro Baseball Organization.

Por menciona cu den actividadnan riba nos isla cu participacion di steelbandnan, Jossy tabata un di e tocadornan cu a participa den casi tur di nan. Algun aña pasa den Festival di steelband den Aruba Entertainment Center, hunto cu Choncho Boekhoudt (d.f.m.) el a causa furor cu e All Stars Steelband cu Choncho a hinca den otro e anochi ey, principalmente cu e cancion clasico "El condor pasa".

El a forma parti di diferente steelband como tocador di sosten of tocador invita y por menciona cu el a toca riba e podionan di mas popular di nos isla den transcurso di su carera.

E otro dos fotonan ta mustra Jossy na man drechi y Ronny na man robez durante un di e presentacionnan di e steelband y Divi divi Jumping Jewels completo na beach, cu Jossy como di 3 na man drechi patras den e grupo.

Ayera merdia Ronny a trece algun foto di e diferente steelbandnan y cu Jossy formando parti y un biaha mas un ora largo henter e conversacion tabata Jossy. Ronny cu Jossy a bati cabez cu otro tanto decada, y Jumping Jewels lo no tabata Jumping Jewels cu e banda a bira, sin Jossy ta locual Ronny a expresa, indicando cu tocadornan tambe a expresa esaki mescos despues cu a bira conoci cu Jossy a fayece. Esaki tabata un golpi cu tur integrante a sinti y principalmente pa famia di Jossy cu nan a conoce tanto aña y cu nan ta desea forza.

Un di esnan cu lo sinti esaki duro tambe ta Roberto Philips, "Robby", cu Jossy tabata aprecia masha hopi y a regala un steelpan special cu te awe e ta toca cu "Bito and the Boys". No a logra conversa cu Robby ya cu for di diahuebs siman pasa e tabata na Corsou y lo a bolbe ayera of awe.

Awe tardi na Paradera lo tuma lugar entiero di Jose "Jossy" Ramiro Lacle y asina Aruba lo despedi di otro di nos talentonan grandi di mundo di historia di steelband riba nos isla cu a bay laga nos. Un trio inolvidable e lo forma cu Edgar Connor, y Choncho Boekhoudt kendenan ta tocadornan inolvidable di e instrumento musical aki.

Su nomber lo keda wordo menciona como tononan di su steelpan ya cu Jossy tabata un di e grandinan y completo riba e tereno aki, pero cu masha poco tabata den noticia, pasobra e mes nunca tabata kier ta den "spotlight" y esaki a keda respeta. Awe si no por a keda sin menciona kende Jossy tabata den mundo di musica y di steelband di nos isla. E pueblo mester sa kende e ta!



Cu Jossy sosega na paz y forza na tur su sernan keri.

Juby Naar.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 10 october 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI		ZODIAC
6305 5211 0697	NO TIN SORTEO	7852	7426 3987 6692	4238 5323 4367	M	5609 VIRGO
		FLAMINGO NO TIN SORTEO			A	3817 TAURO

LOTTO DI DIA 05-10-15-16-18 | DFF 7249-4055 | BIG 4 M 7388 A 1578

Chofer no kier a entrega rijbewijs y a sali afo cu e no tin

ORANJESTAD (AAN): --- Patruya Santa Cruz diadomingo marduga a wordo dirigi pabao di e rotonde di Drive Inn relaciona cu un incidente. Na yegada polis a wak un vehiculo ta bin di pabao cu flat tire y cu e vehiculo por poco a core mey mey di caminda cera. Polis a duna e chofer señala pa para.

Ta trata di e chofer di inicial S.R.A. y polis a constata cu e homber tabata bao influencia di alcohol ta maneha e vehuclo. Polis a laga e homber staciona e vehiculo na banda drechi di caminda.

Polis a puntra e chofer SRA pa su rijbewijs pero e homber no kier a entrega esaki, tampoco baha for di e vehiculo.

Polis a duna e homber ultimo advertencia pa e baha for di e vehiculo y e chofer a cumpli cu e ordo y a cana bay direccion pabao.

Polis a detene e homber di 46 aña di edad pa 02:20 or di madruga pa a core auto bao influencia di bebida alcoholico. Cu urgencia a transport'e pa warda na Santa Cruz y present'e dilanti un fiscal auxiliar. Na warda SRA a duna di conoce cu e no tin rijbewijs pacual el a haya verbaal. S.R.A. a pasa test alcoholico cu a Sali negativo pe.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 11 October 2018
Solo ta baha: 6:24 p.m.
— 12 October 2018
Solo ta sali: 6:30 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 11 Oct. 2018:
Freewinds:
(Debarks at 23:15)
—Dialuna 15 Oct. 2018:
Volendam:
(08:00 23:00)
—Diaranzon 17 Oct. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)

NY MEGA Millions

Sorteo Diamars 9 October 2018
20 - 22 - 39 - 54 - 60 MEGABALL: 18

No tin ganador di prome premio di $470.000.000. Tin 4 ganador di dos premio di $1 miyon. Di tres premio tin 37 ganador, y ta gana $10.000 cada uno.

Siguiente sorteo: Diaranzon 12 October 2018:
Siguiente Prome Premio: $548 miyon

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 11 October 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: No data
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 10 October 2018

03 05 09 21 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4to Premio: Tin 146 ganador di Afl. 12,00

Joker **8**

Proximo sorteo **OCT 13 2018**
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 130.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **I**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un disturbio riba Lama Caribe ta sigui influencia tempo aki banda, y por produci awacero, cu tin biaha por ta localmente fuerte.

•• Biento ta di pariba, modera entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan riba lama entre 2 y 4 pia.

Deporte Local

Hobennan den Reino a keda sumamente contento y motiva cu e torneo di Reino













ORANJESTAD (AAN)- Diabierna a tuma lugar e gran final di Torneo di Reino unda cu 5 diferente pais den Reino a participa den weganan di futbol y baseball. Un total di 120 hoben a forma parti di e torneo y a duna tur loke nan tin aden pa un prestacion ehemplar. E weganan tabata cu hopi tension y sigur excitante pa e participantenan. Fuera di weganan tur hoben a conoce mas di Aruba y asina haya excursion rond di Aruba y disfruta di Aruba su paisahe.

Organisacion di Torneo di Reino conhuntamente cu Stichting Laureus y Alleen jij bepaalt wie je bent, ta sumamente satisfecho cu e resultado y a termina un Torneo di Reino 2018 cu hopi exito.

Final di Baseball tabata entre Aruba y Sint Maarten unda Sint Maarten a resulta campeon. Di futbol tabata un wega sumamente intenso unda cu Curacao ta logra empata e wega na 1-1. E wega ta termina na penalty, y asina Curacao ta sali Campeon. Tur participante a ricibi un medaya pa nan logro. E ganadornan a ricibi nan copa di Campeon.

Stichting Laureus, conhuntamente cu 'Alleen jij bepaalt wie je bent', Ministerie van Justitie en Veiligheid y Ministerio di Husticia, Seguridad y Integridad di Aruba ta gradici tur participante, coachnan, mayornan, comunidad y media pa a sostene Torneo di Reino 2018 den gran forma.

Motociclista herida den choque na Palm Beach







ORANJESTAD(AAN): Diamars, algo pasa di 7:05 pm, pa motibo di no a pone atencion riba caminda, a sosode un accidente entre un jeep y un brommer.
Segun testigonan, chauffeur di e Jeep Wrangler tabata para na e T-weg na altura di Palm Beach Plaza, a subi caminda, sin tene cuenta cu un brommer tabata bin di zuid, cu consecuencia cu el a dal den e brommer lagando un dama benta abao.

Polis y polis di trafico a yega di biaha. Ambulance tambe a presenta na elugar pa asina duna prome auxilio na e victima, kende despues di a worde atendi, a worde poni riba brancard y hiba hospital pa tratamento medico avansa.

Polis di trafico a tuma tur dato pa asina haci nan investigacion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

BUSCA PALABRA

PENSIOEN

G	O	N	B	F	Q	I	B	N	R	Z	I	M	M	A	G	T	N	A	T
W	T	Q	A	X	R	G	J	I	A	F	N	R	M	H	E	W	A	D	N
F	S	X	T	N	A	W	O	E	O	N	F	U	P	N	P	B	E	I	N
M	E	B	U	I	O	O	U	N	F	J	R	Q	D	R	M	B	N	C	S
F	U	P	U	Q	R	G	D	T	C	P	A	O	A	J	C	Y	A	I	P
G	P	H	R	P	R	O	A	W	J	K	S	C	D	P	H	B	W	O	X
R	U	B	Q	U	N	Q	L	P	V	H	T	U	E	A	B	Q	E	N	B
I	S	G	A	N	L	R	F	T	Q	I	R	U	M	Q	H	G	I	A	U
B	E	B	A	Q	U	M	U	Y	C	O	U	O	H	A	I	A	Q	L	T
Z	R	N	N	V	U	E	L	A	R	B	C	O	X	F	M	R	R	A	Z
F	P	N	E	M	Y	U	M	E	D	N	T	F	Z	Y	H	E	O	T	E
V	K	F	E	T	N	E	I	B	M	A	U	Q	Q	P	A	M	N	P	N
X	S	F	C	M	N	C	O	K	Q	R	R	V	E	R	Z	Y	A	T	U
T	Q	F	S	T	N	G	N	I	T	S	A	L	E	B	N	O	O	L	E
T	L	R	E	A	R	A	P	P	O	R	T	N	A	N	W	Z	D	R	T
T	N	L	N	C	D	K	B	V	J	V	V	N	R	U	M	C	N	U	D
O	W	I	V	E	I	P	X	F	K	P	I	A	H	Q	N	S	P	U	C
B	F	J	Z	C	Q	L	V	L	A	B	T	V	X	S	E	O	S	K	H
B	X	W	T	E	N	M	T	Z	V	V	M	W	D	A	O	V	G	E	W
U	T	V	V	P	S	Z	K	X	T	F	A	M	C	B	B	T	D	Q	H

ADICIONAL
AMBIENTE
FINANCIERO
FONDONNAN
INFRASTRUCTURA
LOONBELASTING
PAGONAN
PRACTICAMENTE
PRESUPUESTO
RAPPORTNAN
SUMAMENTE
TRAHADORNAN

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

2				7			5	
		9			8			1
	7		6					
		2			9		7	
5								6
	9		1			8		
					4		9	
1			3			2		
	5			1				8

Difficulty Level ★★★ 10/11

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

7	2	3	9	4	5	6	8	1
8	1	9	6	2	7	3	5	4
6	4	5	8	3	1	9	7	2
9	8	4	3	7	6	1	2	5
1	7	6	2	5	9	8	4	3
3	5	2	1	8	4	7	9	6
2	9	8	4	6	3	5	1	7
4	6	7	5	1	8	2	3	9
5	3	1	7	9	2	4	6	8

Dicho di dia;

Bo parce shon Cochi Cayente:

Bo no tin pasenshi bo ta mucho pura.

Deporte Local

Culminacion di temporada di competencia pa Sarah-Quita Offringa







ORANJESTAD (AAN) - E evento na Sylt Westerland Waddeneiland na Alemania tabata coronacion di Sarah-Quita su labor den windsurfing unda e ta logra titula campeon di e evento y consecuentemente sub-campeon mundial di PWA. Aña 2018 tawata un aña decisivo pa cu e disciplinanan cu e mester a competi aden. Ya durante 3 aña e tabata participa den freestyle, slalom y ola. Sin embargo Sarah-Quita kier a enfoca ariba ola y mehora su prestacion y posicion ariba ranking mundial. Como cu na Aruba no tin ola constante e ta train na Sur-Africa y Islas Canarias durante algun luna como preparacion pa e PWA Tour. E sacrificio ey a duna fruta e aña aki. El a dicidi di baha man den e disciplina di slalom, unda ya e tin 4 titulo mundial y ta opta pa salta Korea y Japon pero si ta participa na Portugal den slalom y freestyle pareu unda e ta sali na di dos lugar den slalom y promer lugar den freestyle. Banda di train windsurf y competi e tin cu bai gym diariamente pa mantene su condicion fisico pa evita lesion, skirbi hopi articulo pa revistanan deportivo aquatico, contesta email, duna tayer tecnico di windsurfing manera na Norwega y hiba discurso tocante e deporte di windsurf manera na e Feria di Boto na Duesseldorf ultimo. Un periodo di vakantie ta un luho como cu e mester keda train pa mantene y mehora su nivel. E no por cabisha sino e coriente ta bai cu n'e. E aña aki el a competi na 7 diferente evento esta Marocco Portugal, Islas Canarias Spaña (Gran Canaria , Fuerteventura,Tenerife) y Alemania. Di gran inspiracion ta keda e apoyo di su famia, amigonan, conocirnan y paisanonan cu ta manda bon deseonan ariba media social. Pa ta un atleta sobresaliente ta rekeri dedicacion, disciplina y passion pa loke bo ta practica.

Potretnan: www.pwaworld-tour.com

Brunil Kruythoff lo bringa na Mexico pa 2 titulo





ORANJESTAD (AAN) – E atleta di Muay Thai, Brunil Kruythoff lo bringa Diasabra awor na Mexico pa 2 titulo.

Despues di 1992 cu e deporte Muay Thai a conoce un campion cu un titulo real cu tabata Darrell Simmons, Aruba no a logra ningun titulo mas riba e nivel ei, pero si a gana varios competencia y hasta Pan Americano y medaya den mundial na Thailand e aña aki. Pero niun te ainda no ta un pelea manera esaki cu tin 2 titulo den wega. Brunil ta super bon prepara door di Rygell Boye. Brunil ta wordo acompaña pa Roony Boye y un refree internacional cu ta Devon Hoge cu ta un refree reconoci pa WMF cu tambe lo ta presente na e campeonato grandi aki. E pelea lo ta den un sala cu ta wanta 4000 persona y Brunil lo ta e pelea di anochi enfrentando un di cas mes cu su titulo di Mexico y lo pone e titulo den wega hunto cu esun di WMF. E pelea lo ta uno oficial caminda autoridad di Thailand lo ta presente na e peleanan e anochi aki. For di awor ta desea Brunil hopi exito y cu tur cos bon pa su pelea diasabra awor na Mexico. Riba e foto momento cu Brunil na su ora di salida for Aeropuerto Reina Beatrix.

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Federer a gana un wega dificil contra Medvedev



SHANGHAI: Pa yega den octavo di final di e torneo masters na Shanghai, Roger Federer mester a bringa duro.
E tenista Suizo den su prome wega desde US Open, no tabata tin un wega facil contra e Ruso Daniil Medvedev Diaranzon.
El a gana e wega cu a dura casi 2 ora, cu e score di 6-4, 4-6, 6-4.
Medvedev a hunga un bon torneo na Tokio y a gana esaki, pues el a hiba e bon wega aki tambe pa Shanghai.
Federer a yega di gana e masters na Shanghai dos biaha caba.
Den octavo di final e ta bay enfrenta e tenista Spaño Roberto Bautista Agut.

Futbol di Belgica ta riba su cabez, door di corupcion y match fixing



BELGICA: Den un caso grandi di corupcion na Belgica, e coach di e campeon di Belgica Club Brugge Ivan Leko a wordo deteni pa polis, pa e por wordo interoga.
Banda di Leko, dos referee y e agente di hungador Mogi Bayat tambe a wordo gara pa polis.
Cerca 10 di e 16 clubnan riba e nivel mas halto di Belgica, a tuma lugar listramento Diaranzon mainta.
Bayat ta un di e representantenan di hungador mas poderoso di Belgica y ta hasi negoshi cu tur club grandi.
E dos referee-nan cu a wordo deteni ta Bart Vertenten y Sebastien Delferière, kendenan den pasado a fluit weganan na Hulanda tambe.
E caso aki lo ta trata dos diferente investigacion.
Na un banda tin un investigacion riba labamento di placa y fraude financiero di placa den e circuito di futbol.
Di otro banda tin un investigacion riba match fixing den Jupiler Pro League.

Thierry Henry ta un di e faboritonan pa bira e coach nobo di Monaco



MONACO: Ex atacante di Arsenal Thierry Henry ta wordo considera pa reemplaza Leonardo Jardim como coach di Monaco.
Ta wordo anticipa cu e club Frances ta bay retira e Portuguez di 44 aña di su puesto, mirando e resultadonan malo di Monaco cu awor ta na di 16 lugar den Ligue 1.
Despues di 9 wega, nan tin apenas 6 punto.
Henry, kende ta riba un lista cortico tambe pa bira coach di Aston Villa na Inglatera, a cuminza su carera profesional cerca Monaco y a yuda e club bira campeon di Ligue 1 na 1997.
Cu Jardim como coach Monaco a bira campeon na 2017, cu tabata nan prome titulo di Ligue 1 desde 2000.
E ex coach di Sporting Lisboa a wordo apunta como coach di e equipo na 2014.
Den e temporada di 2016/17, Jardim a hiba e equipo te na semi final di Champions League.
Awor sinembargo tur cos ta indica cu e ta bay wordo reemplaza.

Na Alemania tambe ta papiando riba reforma di competencia di futbol



© Getty Images/Bongarts/S. Hofmann

ALEMANIA: No solamente na Hulanda hende ta papiando riba reforma di e campeonatonan profesional di futbol.
Na Alemania tambe un debate a cuminza riba esaki.
Union Berlin cu ta hungando den Bundesliga 2, recientemente a bin cu un plan di 6 pagina pa trece bida nobo den futbol Aleman.
E plan di Union Berlin ta bin na un momento cu e seleccion Aleman a wordo elimina demasiado trempan for di Copa Mundial di Rusia.
Den Europa e equiponan Aleman tampoco a presta hopi bon den ultimo añanan.
Unda cu na Hulanda ta wordo sugeri pa baha Eredivisie di 18 pa 16 equipo, Union Berlin ta pensa cu e 3 divisionnan mas halto mester aumenta di 18 pa 20 equipo.
E expansion lo nifica 4 wega mas pa cada equipo, cu ta nifica tambe mas entrada pa tur equipo.
Spaña, Inglatera, Italia y Francia tin un campeonato caba di 20 equipo, pues e sugerencia ta pa Alemania y Hulanda purba esaki tambe.
Union Berlin ta sugeri tambe pa limita e presupuesto pa salarionan, pero coachnan di otro equiponan Aleman ta indica cu un limitacion di salario lo hasi e campeonato zwak, pasobra e mihor hungadornan lo por dicidi di bay otro pais pa gana mas placa.



Noticianan for di Hulanda

Hulanda a colecta caba mas cu 8.8 miyon euro pa Sulawesi



HILVERSUM: Cu e accion Giro555, Hulanda a logra colecta caba mas cu 8.8 miyon euro pa e isla di Indonesia Sulawesi.
NOS Journaal a duna esaki di conoce.
Diaranzon atardi e asina yama Dia di Accion Hulanda ta yuda Sulawesi a cuminza cu un entrada preliminario di 6,1 miyon euro.
Rond di 6.30 di atardi e suma a yega 7.9 miyon euro.
Dj Martin Garrix a cuminza e accion di recauda fondo, mientras cu den un mensahe di video Prome Minister Mark Rutte a pidi e habitantenan di Hulanda pa duna placa pa e bon causa.
Trahadornan di ayudo ta trahando hopi duro na Sulawesi, ta trece cuminda y awa limpi pa e habitantenan, mientras cu nan ta percura pa nan tin un dak riba nan cabez.
E placa pesey ta esencial pa yuda nan sigui hasi e trabao importante.

Un biaha mas a intercepta cocaina na Vlissingen



VLISSINGEN: Un biaha mas un cantidad grandi di cocaina a wordo intercepta na Vlissingen door di Douane.
Mescos cu anteriormente, e droga tabata mey mey di un cargamento di bacoba cu tabata riba un barco cu a bin for di Zuid America.
En total 400 kilo di cocaina a wordo descubri pa autoridadnan.
Na September den diferente cargamento a wordo haya un total di 500 kilo di cocaina den e waf di Vlissingen.
Eynan tambe e paketenan tabata mey mey di un cargamento di bacoba.
Te ainda ningun hende a wordo deteni.

Posiblemente vacuna obligatorio contra griep ta bay bin pa trahadornan di cuido



DEN HAAG: Ta bay bin un investigacion riba e posibilidad di duna pone empleadonan un vacuna obligatorio contra griep.
Tambe ta bay wordo evalua si tin otro medidanan pa pone e grado di vacuna aumenta, segun Secretario di Estado Paul Blokhuis.
Blokhuis a bisa cu e kier logra un grado mas halto posibel di vacunacion bao di personal di cuido.
Durante e campaña annual contra griep, ta bay duna mas atencion na e inyeccion contra griep.
E investigacion mester cuminza otro aña.

Den e 'laboratorio mas sushi' di droga, a encontra 30.000 liter di desperdicio quimico



LAGE ZWALUWE: Den un deposito na Lage Zwaluwe den Brabant, a descubri un laboratorio gigantesco di droga.
Den e cas cu ta banda di e deposito, autoridadnan a topa tambe cu un plantacion di marihuana bao di tera.
Segun Freek Pecht, coordinador di droganan sintetico di Cuerpo Policial di Zeeland West Brabant, ta trata di un laboratorio enorme di droga.
Muy probablemente esaki a wordo uza pa produccion di amfetamina.
Ta wordo calcula cu tabata tin 30.000 liter di desperdicio den e lugar.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

FMI a pronostica cu inflacion di Venezuela den 2019 lo ta di 10.000.000%



Noticianan malo pa loke ta trata economia di Venezuela no a para. Den un informe presenta na Indonesia, Fondo Monetario Internacional (FMI) a pronostica cu tasa di inflacion anual lo yega pa fin di aña na 1,37 miyon porciento y cu otro aña lo alcanza porcentahe di 10 miyon, pa loke ta nifica cu un biaha mas, nan lo ta e pais cu mas aumento di prijs na mundo.

E datonan procedente di "Perspectivanan di economia mundial" publica, na unda ademas a demostra cu den promedio na America Latina, aumento di prijs ta situa den un seis porciento. Na Argentina, e cantidad lo alcanza 31,8 porciento na 2018.

Pronostico di FMI pa Venezuela sin embargo ta wordo critica pa algun experto pasobra ta resulta imposible calcula exactamente un hiperinflacion di e calibre. E pais goberna pa chavista Nicolas Maduro tin reservanan mas grandi di petroleo na mundo, pero e dependencia di economia local na prijs di petroleo y politica den ultimo añanan a causa e peor crisis economico di su historia, cu ta azota pa escasez, perdida di poder di compra, mal estado di servicionan publico y emigracion: miyones di Venezolano a bandona e pais den ultimo añanan.

Den nan informe, FMI a adverti cu economia Venezolano lo contrae pa di cinco aña consecutivo un 18 porciento. Na 2017 esaki a retrocede un 14 porciento y pa 2019 e organizacion a pronostica un cinco porciento di caida. Ta calcula cu PBI per capita a contrae mas di un 35 porciento entre 2013-17 y a proyecta cu esaki lo sigui den caida hasta casi un 60 porciento entre 2013 y 2023.

-Otro datonan di Fondo-

E documento di e organizacion a pronostica un crecemento economico mundial menor pa 2018 y 2019, pa motibo di guera comercial desata entre Merca y China. Donald Trump a aumenta tarifanan riba varios producto procedente di China y presidente Xi Jinping a tuma represalia. Esaki a cuminsa un guera cu tin mundo den tension.

Pa motibo di esaki, FMI a bisa cu nan ta spera un crecemento di PBI global di 3,7% den dos aña, un caida di 0,2 punto porcentual compara cu nan pronostico di Juli.

Merkel y Piñera a reuni y papia riba crisis na Argentina

BERLIN: Den medio di su prome bishita oficial na Alemania despues di asumi pa di dos biaha presidencia di Chile, Sebastian Piñera a reuni cu CanciyerAngela Merkel y a manda un señal di apoyo na medidanan di gobierno di Mauricio Macri den medio di crisis economico.

"Naturalmente nos a papia riba situacion na Argentina. Nos tur ta desea Argentina hopi exito den temponan economico hopi dificil", Merkel a bisa na final di su reunion cu Piñera den sede di gobierno na Berlin .

Ademas, e mandatarionan a papia riba otro di e paisnan cu ta preocupa region latinoamericano, Venezuela, goberna pa chavista Nicolas Maduro. E canciyer Aleman a anuncia un rol mas activo di su pais den buskeda di un solucion pa atende e crisis cu ta azota e pais.

"Tin actividadnan den diferente pais latinoamericano, entre nan Chile, pa logra un solucion", e mandatario a indica den referencia na Grupo di Lima. "Alemania ta dispuesto pa interveni y uni cu Francia y Canada, cu ya ta trahando riba esaki".

Piñera a cuminsa un bishita oficial na Alemania di dos dia den marco di un gira realiza pa varios pais di Europa. Despues di reuni cu Merkel, el a wordo ricibi pa hefe di Estado Aleman, Frank-Walter Steinmeier, y pa presidente di Parlamento, Wolfgang Schäuble. Diahuebs e lo viaha pa Hamburg, na unda e lo ta huesped di honor di gala di Asociacion Empresarial pa America Latina, cu ta conta cu participacion di companianan Aleman cu actividadnan den region.



Gobierno Colombiano a activa plan di contingencia pa horcan Michael na Merca



BOGOTA: Gobierno di Colombia a activa un plan di contingencia pa atende Colombianonan cu por wordo afecta cu paso di horcan Michael di categoria 4 cu a yega zona zuidwest di Merca, gobierno a indica.

"Nos ta urgi tur Colombiano cu ta biba den zonanan cu posiblemente lo wordo afecta of tabata disfrutando di un viahe di turismo of negoshi, ta atento cu aviso y recomendacionnan di autoridadnan local y organizacionnan di rescate riba situacion y su evolucion", gobierno a indica den un comunicado.

Segun pronostico meteorologico di Merca, horcan Michael a avanza cu 13 miya pa hora (20 km/h) y cu bientonan di hasta 145 miya pa hora (230 km/h), cu ainda por bira mas fuerte, den direccion di costa noord-occidental di Florida.

Gobierno a pidi pa personanan comunica cu autoridadnan local y raporta nan situacion na Centro Integral di Atencion na Ciudadano (CIAC) di Ministerio di Relacionnan Exterior.

Noticia Internacional

Sydney y Melbourne no lo permiti entrada di imigrantenan



CANBERRA, Australia: Imigrantenan cu kier cuminsa un bida nobo na Australia no lo tin un bista den Opera di Sydney ni por biba cerca di Bondi Beach si un iniciativa wordo aproba, cu ta prohibi extranheronan pa biba na Sydney y na Melbourne.

Minister di Poblacion y Infraestructura Urbano, Alan Tudge a bisa cu su gobierno ta contempla posibilidad di restringi cantidad di imigrantenan cu ta biba den urbanizacionnan grandi, den un esfuerzo pa reduci congestion.

E funcionario a señala cu si un di e rekesitonan pa concede visanan di imigracion ta pa bay biba den otro areanan, por aumenta probabilidadnan cu nan lo keda biba permanentemente eynan.

"Casi tur visa tin algun condicion, kiermen no ta inusual incorpora clausulanan geografico na un visa particular", Tudge a indica den declaracionnan na Australian Broadcasting Corp.

Merca a acusa gobierno di Venezuela di ta implica den morto di consehero opositor



WASHINGTON: Merca a condena morto di un politico opositor na Venezuela y a sostene cu gobierno di presidente Nicolas Maduro ta involucra den e hecho.

"Merca ta condena implicacion di e regimen di Maduro den morto di consehero opositor Venezolano, Fernando Alban", Cas Blanco a indica den un comunicado.

E texto a agrega cu e opositor a muri "mientras e tabata bao di custodia del servicio de inteligencia de Venezuela".

Washington tambe a pidi liberacion di tur preso politico Venezolano y cu gobierno di Maduro "restablece democracia na Venezuela y evita mas sufrimento y dramamento di sanger".

E comunicado a agrega cu gobierno di presidente Donald Trump lo sigui aumenta presion riba e tema.

Ministerio di Comunicacion y Informacion Venezolano no a responde di inmediato un solicitud di comentarionan.

Autoridadnan na Caracas a bisa cu Alban a comete suicidio, bulando for di un bentana desde sede di un organismo di inteligencia, mientras cu su partido, Primero Justicia a bisa cu ta trata di un asesinato.

Alban, di 56 aña di edad, a wordo deteni dia 5 di October pa su supuesto participacion den explosion di dos drone durante un desfile militar na Augustus lidera pa Maduro, segun Minister di Interior, Nestor Reverol.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Corte Hulandes a ratifica decision den caso di cambio di clima



DEN HAAG: Un Corte di Apelacion Hulandes a ratifica un decision trascendental cu a ordena gobierno Hulandes pa reduci pa 2020 emision di gas contaminante den menos 25% di nivelnan historico di decada di 1990.

"Considerando peliger grandi cu probablemente lo tuma lugar, medidanan mas ambicioso mester ta cla a corto plazo pa reduci emision di gas contaminante y asina protege bida di ciudadanonan na Hulanda", segun un comunicado di Corte.

E decision di Juni di 2015 tabata un caso presenta pa grupo medio-ambiental Urgenda den nomber di 900 ciudadano Hulandes. Casonan similar ya ta tumando lugar den varios pais alrededor di mundo.

Gritonan di alegria por a wordo scucha den Corte despues cu e huez cu a presidi Corte di Apelacionnan na Den Haag, Marie-Anne Tan-de Sonnaville, a rechaza apelacion di gobierno. Corte a indica cu gobierno tin obligacion legal di tuma medidanan pa protege nan ciudadanonan di peligroso cambio di clima.

Grupo Intergubernamental di Cambio Climatico, ganador di premio Nobel, a emiti un raport urgente, na unda nan ta urgi pa evita aumento di hasta un solo grado extra di temperatura di Tera, cu por haci un diferencia di bida of morto den siguiente decadanan pa multitud di persona y ecosistema.

Marjan Minnesman di Urgendan a elogia e decision Hulandes como un victoria importante cu lo fomenta iniciativa similar den otro parti di mundo.

Noticia Internacional

Michael a yega Florida como horcan mas potente den un siglo

PANAMA CITY: Horcan poderoso Michael a yega costa west di Florica como e horcan mas potente den mas di un siglo, cu bientonan maximo sostenido di 250 km/hora cu por causa un "devastacion inimaginable", segun autoridadnan.

Wowo di Michael a drenta tera firme cerca di Mexico Beach, un pueblo alrededor di 32 Km zuidoost di Panama City, cerca di 17:00 GMT como un horcan di categoria 4 den maximo di 5 den escala Saffir-Simpson, Centro Nacional di Horcan a informa.

A lo largo di e dia, e horcan azota cu bientonan fuerte y awacero intenso den comunidadnan di costa noordwest di Florida, cu pa su geografia ta wordo conoci como "panhandle" y cu ta extende a lo largo di Golfo di Mexico.

"Pronostico a indica cu horcan Michael lo ta e tormenta mas destructivo cu a azota e 'panhandle' di Florida den un siglo", gobernador Rick Scott a informa. "A lo largo di nos costa, comunidadnan lo wak un devastacion inimaginable".

"Centro Nacional di Horcan (NHC) ta spera olanan di entre 9 y 13 pia (2,7 pa 3,6 meter)", el a añadi. "Awa lo yega varios miya riba tera y por facilmente alcanza daknan di casnan".

Miles di persona a ricibi ordo di evacuacion obligatorio, pero e gobernador a bisa cu residentenan cu no a bay mester keda den nan cas, pasobra ya nan no por bandona e area.

FEMA, a indica cu varios edificio na Florida no ta construi pa resisti un tormenta cu bientonan riba un categoria 3.



Colombia: Studiantenan a protesta "crisis" di educacion publico



BOGOTA: Bao di lema "Speranza ta educacion", miles di studiante a exigi gobierno di Colombia pa aumenta presupuesto destina na universidadnan publico, den "crisis" pa falta di recursonan.

Alumnonan di e 32 universidad publico a manifesta riba cayanan di e ciudadnan mas importante di e pais, dianan cu gobierno di derechista Ivan Duque, kende a asumi dos luna pasa, presenta den Congreso e proyecto di presupuesto nacional pa 2019.

"Mi ta compronde angustia di hobennan pa mas fondo pa educacion. Ora nos a asumi poder, ocho siman pasa, nos a haya programanan sin financiamento y presupuesto debil. Pero nos ta haciendo tur esfuerzo pa logra un presupuesto mas halto pa educacion", e mandatario a bisa den un evento na Bogota.

E marchanan cu a wordo convoca pa Union Nacional di Studiantenan di Educacion Superior (UNEES), cu ta reuni mas di 50 entidad publico y ta exigi cu pa otro aña, destina por lo menos 1.500 miyon di dolar na e sector, un aumento di cerca di 230 miyon compara cu 2018.

Na Colombia, institucionnan publico ta subsidia hasta 90% di matricula di cada studiante, protestanan di studiantenan ta frecuente.

Di dos sospechoso di caso Skripal ta un docter di servicio di inteligencia militar Ruso

"Nos a identifica 'Alexandre Petrov' como Alexandre Yevgenievish Mishkin, un docter militar emplea pa GRU", segun website Bellingcat, cu sede na Leicester (centro di Inglatera). E website a splica cu nan ta conta cu "multiples fuente", manera "testimonionan di personanan familiar" cu e individuo, como tambe copianan di documentonan di identidad, especialmente un copia di su paspoort, cu a presenta un potret.

Segun Bellingcat, Alexandre Yevgenievish Mishkin a nace dia 13 di Juli di 1979 na Loyga, na Rusia. El a studia medicina den un academia militar, prome cu el a sigui un entrenamento di medicina den marina Ruso.

Recluta pa GRU durante su estudionan, e por a logra un carchi di identidad y un paspoort cu nomber di Alexandre Petrov.

Polis Britanico a comunica e nomber ora nan a presenta conclusionnan di su investigacion riba dos homber sospechoso di intento di venenamento, dia 4 di Maart na Salisbury, e ex spion Ruso, Serguei Skripal y su yiu muher Yulia. Polis a señala cu e nomber uza tabata probablemente un seudonimo.

Dia 26 di September, Bellingcat ya a publica identidad di e otro sospechoso, cu polis Britanico a presenta como Ruslan Boshirov. "E sospechoso ta den realidad, coronel Anatoli Chepiga, un oficial di GRU altamente condecora", segun Bellingcat.

Presidente Ruso Vladimir Putin a declara dia 12 di September cu e tabata sa ken e dos homber acusa pa London ta, y a asegura cu nan tabata "civil" cu no a haci nada "criminal".







Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur size di matras y box, sofa, stoel, carseat etc. Tel:585-9855 / 741-7432. Cumana 69 di 9:or am-6:or pm.

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel, Afl.650,- Tel: 560-1942, Sibeluisstraat # 7

TA HUUR
UN APT STUDIO muebla FL.600.-+/DEP FL.600.- Wifi cable TA INCL. AWA Y CORIENTE NO TA INCL, SIN AIRCO SITUA NA Hendrikstraat 7 Oranjestad CEll:5944368

TA BENDE
1 Korg Triton Extreme (76 keys)
Prijs: Awg.950,-
1 Roland Rf170 (Digital Piano 88 keys)
Prijs: Awg.950,-
1 Pearl Drumset (6 pieces) Prijs: Awg.950,-
1 Peavy Keyboard Amplifier KB/A 300
Prijs: Awg.650,-
Yama na : 735-7525.

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario Adres:Sabana Grandi 13-C Santa Cruz, Tel:662-9263

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA! Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

Ta Bende
Bunita cas na Sero Preto, 2 camber / 2 baño riba un sero. Tereno 600 m2 jama 699-8301. Prijs Afl.285.000 prijs negociabel.

Ta Bende
Cas Na Sta Cruz di 2 camber, 2 baño, tereno propiedad bon condicion. jama 699-8301.

NOS TA HACI
Chapi y mudanza. Tel: 741-5842.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Cas di 2 piso na Seroe Lopez/ Paradera di 3 kamber/2.5 bañoriba un serito cu bista riba noordkust, den perfecto condicion y pa $470.000. Jama Mito na 593 6318 pa mas detalles.

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 23.000.m2 na Seroe Biento, ideal pa projecto di cas @ Afl 70.00 pa m2, Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un cas na Pos Chiquito den bon condicion di 2 kamber y 1 baño cu ocean view y pa Afl 229.000.00 Jama Mito na 593 6318

TA HUUR
Un Cas y un Studio Apt
Inf 583 4314
Cell 748 8999

CURSUS
Ta duna les di cose panty bresiarre, jockey. Tambe ta bende material pa cose nan. Inf Maria 583 4314 / 748 8999

TA HUUR
Un apartment muebla tin dos camber y dos baño, comedor y su cushina. Inclui awa, luz, cable, banda di hotelnan grandi (marriott) Pa mas inf por jama 561 4347/741 2728

TA HUUR/ SE ALQUILA
Apt studio full muebla Ponton - Playa dilanti Xavier University, Caya Frere Arnold #10 Apt 8, Afl 750.- + dep Awa, coriente ta apart. 594 6701

LES DI PIANO
Pa penshonado na Playa Siña toca balada, bolero, wals, pop, klassiek,etc y lesa noot. Jama 735 7525

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

TA HUUR
Studio apartment pa 550.- pa luna. Ta bende mesa billard 3200.- Ta bende cooler pa negoshi 800.- Tel 594 2565

TA BENDE
Un cas di 3 camber, 2 baño plus apt. Tereno propiedad na Montaña. Tel 748 6885

TA BENDE
Cas di 3 camber, 2 baño na Papilon Sta Cruz Tel 748 6885

Ox Employment & Consultancy Agency Belgiestraat 14
Ta busca hende muher serio pa traha Room Attendant/Camarera di 9-5 pm. Mester tin experencia. Hende cu paspoort hulandes, firma liber of casa cu Arubiano so por aplica! No ta debolbe jamada perdi. Pa mas info jama / whatsapp na 593 6176 / 560 7230

TA HUUR/ SE ALQUILA
Apt studio full muebla, Pos Chiquito 253, 750.- + dep. Awa, coriente apart, Pre pago, 594 6701

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Cel: 594-5115

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Ta Busca
Security guard masculino,edad entre 25-45aña.Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente.Mester por papia y scirbi papiamento,hulandes, ingles y spaño.Mester tin propio transporte.Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel:588-3677.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diahuebs 11 Oct.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Chicken Cordon Bleu, sate basket cu sauce di pinda, balchi bacalao, porkchop a la plancha of riba grill y sopi carni.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

TA BENDE
Tereno eigendom 500 m² na Ponton, plat y den bunita vecindario, Afl.200,- / m². Pa mas info contact 740-0709 via Whatsapp so.

TA HUUR/FOR RENT
Deluxe apt in Wayaca Residence, 2 bedroom, 2 baths. Excellent for students of Aureus University or teachers of International School. Cable, wifi included, $1.000,- US Dollars plus one month deposit. Whatsapp: 740-0709

TA BENDE
Tereno propiedad di 1.470 mts situa na Paradera pa 190 m² fls. Info: 749-6583
Interesado serio.

Enclosed House For Sale
Tanki Leendert 636 m², 3 bedr, 2 bathr, electric garage, asking Fl.320.000,-
Call: 582-0701, arubannie@aol.com

FOR RENT
One bedroom apartment fully furnished and air conditioned. Call: 582-6015 / 593-2801. Prime location: Vondellaan 4C.

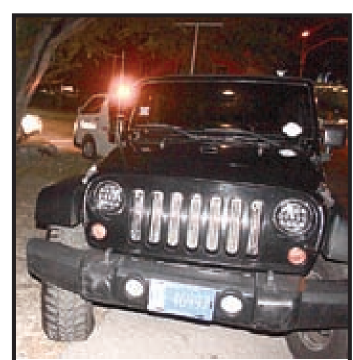
Chauffeur sin rijbewijs a bira mucho afo riba un rotonde y causa accident



ORANJESTAD(AAN): Diamars anochi pa mas of menos 10:00 pm, e chauffeur femenino di un auto Nissan March color preto numera A-69454 tabata lorando na e rotonde banda di Dimas den Paardenbaaistraat.

Pero den e biramento aki, el a sali mucho afo di rotonde y aki un chauffeur masculino di un auto Wrangler color preto numera A-46997 a pasa dal den e March causando daño na e porta drechi patras.

Con un hende por bira demasiado afo na un rotonde? Na yegada di patruya nan a bay check esaki. A resulta cu e chauffeur no tabata tin Rijbewijs y polis a atende y dune un multa.



A confundi "Cacalaca Blanco " cu M. M

ORANJESTAD (AAN): --Pasa di mey anochi a drenta informe cu e conocido "Cacalaca Blanco" a blo na "Well Well" Bar Restaurant y e lo ta hasiendo fastioso . Central di polis a dirigi patruya Oranjestad pa nan atende e asistencia .

A resulta eynan cu ora cu a pidi "Cacalaca Blanco" bandona e localidad el a djis cende un cigaria di marihuana. Polis a atende e homber di inicial J.L. mihor conoci como "Cacalaca Blanco".

El a ta conta polis cu un amiga di dje lo a haya problema cu su ex y "Cacalaca Blanco" a bay defende su amiga. Polis a core cu e homber J.L for di e lugar. Y central di polis a wordo notifica.

Pa alrededor di 03:35 or central di polis a bolbe dirigi paruya pa Wel Well , debi cu Cacalaca Blanco a bolbe y na yegada polisnan a constata cu e homber aki no ta Cacalaca Blanco pero e homber di inicialnan M.M. y e ultimo ta casa cu un di e mucha muhernan cu ta traha den Well Well bar restaurant. E tabata burachi y e tabata hasi fastioso y M.M. a wordo deteni a transporte pa warda pa sosega curpa den B&B, Bed & Breakfast.

Chauffeur a hit & run na altura di Kini Kini Building



ORANJESTAD(AAN): Diamars den careda di 11:00 pm, e chauffeur masculino di un pick up marca Mitsubishi color preto numera A-17203 cu tabata staciona den e parkinglot dilanti Kini Kini Building a bay pa reverse.

Pero chauffeur di un Nissan Sentra Color Shinishi a pasa dal e pickup causando daño na e auto. E chauffeur di e Nissan Sentra shinishi a baha na awa prome cu polis yega.

Pero e otro chauffeur a tuma su number di auto pa informacion pa polis y pendiente investigacion

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Digicel a lanza Samsung Galaxy Note 9











ORANJESTAD (AAN): Digicel a lanza riba mercado e tan spera, Samsung Galaxy Note 9, un celular cu tin un pantaya mas grandi, un procesador mas rapido y un bateria cu ta dura mas largo.

Durante conferencia di prensa pa presenta e Note 9, Sr. Lincoln Gomez, chairman di directiva di Digicel Aruba a indica cu e compania no ta solamente uno di telefon, pero nan tambe ta duna servicionan di comunicacion manera internet, atravez di nan network nan tin capacidad di conecta hende cu hende, mashin cu hende y mashin cu mashin. Digicel actualmente ta den 33 diferente pais, cu un presencia grandi den area di Caribe.

Pa loke ta trata e Samsung Galaxy Note 9, Alexander Tromp, a splica cu celular aki ta disponible pa nan clientenan, tanto pa negoshi y individuonan. E Note 9 por wordo controla cu un S Pen, na unda bo por controla lens di bo camara, saca selfies, cambia musica y hopi mas. E S Pen ta un feature hopi atractivo pa esnan cu ta gusta tuma nota of traha riba un tablet. Cu un memoria interno di 128 GB, tin suficiente espacio pa tur bo potret y videonan.

Digicel ta invita tur hende pa pasa na un di nan surcusal y nan ta cla pa splica tur feature di e Samsung Galaxy Note 9.

Matrimonio di Rolando Jose Antonio Carrasquero y Nerissa Lijeanne Fuentes



















ORANJESTAD (AAN): Den bunita Stadhuis na Playa a declara nan "amor" pa semper e felis pareha Rolando Jose Antonio Carasquero y Nerissa Lijeanne Fuentes. Nan testigonan tabata Sheila Holsman, Rosselynne Carasquero, Nigel Fuentes, y Ruberach Lampe. DIARIO ta desea e felis pareha hopi felicidad den nan bida matrimonial.

Oracion pa awe:

Señor dos brio pa sigui proclama bo mensahe di salbacion.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Hilina Petronia Ignacio-Lucas
*** 28-04-1923 † 10-10-2018**

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 16 Oktober 2018 pa 3:30 or di atardi na Faith Revival Center na Rooi Afo # 10 y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1:30 or di atardi na Faith Revival Center.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 15 Oktober 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
Adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



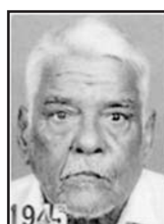
Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Agradesido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anunsia fayecimento di:

Johannes Manuel Kock

"Janshi"
*21/01/1945 †03/10/2018



Yiunan: Rudy Kock y famia (Hulanda)
Carlos Kock y famia (Hulanda)
Alex Kock y famia
Michael Kock

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

Mama di su yiunan: Elma Mariana (Boneiro)

Rumannan: †Sixta Kock y famia
Brunilda(Nini) Ras y famia
Louis Kock y famia
Lucita Ras y famia
†Juan Kock y famia

Esnan cu a jude te na ultimo: Juan(Buchi) Kock y famia, Eric Martina, Carmen Hughes y Bernice Lake.
Subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cunjanan, bisinja, amigo y conocirnan.
famia: Kock, Maduro, Mariana, Ras, Kirindongo, Geerman, Spanner, Vos, Frans, Cuevas, Kelly, Pichardo, Solognier, Felida, Angela, Kerpens, Faulborn, Croes, de Cuba y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 11 di october 2018 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa santana Santana Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4:00 di atardi pa tuma condolencia y Despedi di Janshi den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.
Despues di entiero nos no por tuma bishita di condolencia na cas
Despensa nos si por a lubida un of otro nomber den nos tristesa.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Turistanan a denuncia ladronicia durante nan bishita turistico

ORANJESTAD (AAN): --- No ta prome biaha pero a bira tempo pa frena e ladronnan cu ta operando riba ruta turistico. Ta hopi esfuerso gobiernonan ta haci pa mantene nomber di Aruba na prome lugar como Isla Turistico. Mester aumenta castigo pa condena esnan cu ta comete actonan castigabel cu ta mancha nomber di nos isla turistico.

Ladronnan mester wordo atendi cu man fuerte pa evita nan di causa daño na e pilar economico cu ta Turismo.

Patruya di Santa Cruz a wordo dirigi diamars pa casi 12' or di merdia na Bushiribana pa nan atende ladronicia reporta.

Segun e centralista lo tin un tour guide lo ta hunto cu un grupo turista. Yegando na Bushiribana Goldmine Ruins polis a papia cu e Tour guide di "Rocka Beach Tours" cu ta e homber di inicial D cu a declara cu nan tabata riba un tour na Andicuri.

Despues nan a bay Natural Pool Chikito y nan a bin Bushiribana. Nan a baha y nan a keda mas o menos 20 minuut ey nan. Oranan a bolbe, e turistanan a constata cu desconocinan a horta na pertenencia. Keho ta tuma di e hombernan Van L. y E. Segun e version policial cu desconocinan a horta di Van L. un tas color blauw, tres credit card (2x Visa y American Express) un debit card (Bank of America) un Apple iPhone 6-S color preto y 350 Dollar Mericano. Di denunciante E ladronnan a horta un tas preto/cora y blanco di e marca "Columbia", Apple iPhone 6 preto, identificacion, rijbewijs y 250 dollar Mericano. E caso aki tanto central di polis y Comandante riba servicio a wordo poni na altura di dje.

Pero diamars atardi na stripa di hotelnan, central di polis a dirigi patruya Strandpolitie na un High Rise Hotel relaciona cu articulonan haya .

Na e hotel polis a atende un señora turista di inicial K. cu a declara cu mainta el a perde su potmoni na Bushiribana.

Ademas tabatin un otro parti di e grupo cu ta hospeda den e hotel.

E señora di inicial D. a conta cu hunto cu su casa a huur un ATV y nan a descubri un potmoni den area di Bushiribana "Natural Pool".

E señora D. como un "Bon Samaritano"a laga un informe atras cu su informacion personal y unda e ta hospeda, serca e personal di "Parke Arikok".

E señora K. un pasahero di Barco Crusero "Exuinox"a ricibi e informe y el a bay na e hotel en cuestion. Señora K. en cuestion a haya su potmoni back y tur cos den su potmoni ta na ordo.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso tristesa pero conforme na loke e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:

Pedro Paulo Wernet

Naci 19 di mei 1941
Muri 09 di october 2018

Na nomber di su:

Estimada esposa: Esmeralda Wernet-de Cuba

Yiunan: Migalda (Milka) Wernet
Marilyn Wernet

Nieto y nietanan: Brandon y Brentley Schoop
Genesis Wernet y Kylie Hernandez

Ruman nan: Margarita y Lourens Jansen
Maria Wernet
Anselmo y Colina Wernet
Sira y Nadi Angela
Joseph y Janine Wernet
Theolindo y Rita Wernet
Jacintho y Rebeca Wernet
Bernadeta y Fernando Alvarez
Ludwina y John Grouwel

Tanta di respet: Alida Wernet

Subrino y subrinanan:
Iris, Jane, Rudy (iha) y Wilfred Jansen
Kenneth y Randy Bikker
Humphrey y Maureen Wernet
Elvis y Evelyn Angela
Gislaine y Shoraima Wernet
Edgard Wernet y Cristina Trimon
Natiene y Shanty Wernet
Raquel, Julitsa, Javier, Raisa y Jamir Donato
Giovanny, Bryan y Tania Haseth
Swa y cuñanan:
Vialant Hassell y John de Cuba
Fransisco y Fransisca de Cuba, Edmond y Ethlyn de Cuba
Rosendo y Teresita de Cuba, Jane y Junior de Cuba
Eddy y Elsa de Cuba y Pablo Diaz
Ex Suegro: Gregory Schoop
Amigo y conocirnan di cas: Annie Lampe, July van der Biezen, Dunchi Peña, Rina Werleman
Demas famia y conocirnan: Wernet, de Cuba, Schoop, Hernandez, Maduro, Paesch, Dañe, Jansen, Angela, Bikker, Greaux, Donato, Marin, Koolman, Tromp, Grouwel, Haseth, Noguera
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 12 Oktober 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 11 Oktober 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

A hala rijbewijs aden di chauffeur fuma tras di wiel y cu a causa dalmento

ORANJESTAD (AAN): A wordo reporta diamars marduga na Central di Polis cu altura di “La Granja” situa na Savaneta dalmento a tuma lugar y tin chofer ta bao di su awa. Patruya di polis session San Nicolaas a wordo dirigi dia biaha na e lugar y na yegada parce cu dos vehiculo lo a dal den otro. Locual ta e Suzuki esaki tabata bay direccion pabao riba e caminda principal di Savaneta.

E vehiculo encuestion lo a para na e cruzada forma T. altura di La Granja restaurant pa bira na man robez y pa sigui direccion pazuid. E chofer di e Toyota a bay pasa e Suzuki riba e caminda principal altura di Savaneta. Durante maniobra aki nan a dal den otro . Ambos vehiculo a consecuencia di e choke a sufri daño. E chauffeur di e Suzuki a wordo atendi y e polis a constata cu e chauffeur tabata bao influencia di bebida alcoholico. E homber chauffeur, Porter, di 48 aña a keda deteni y a transport’e pa warda Santa Cruz y a presente dilanti fiscal auxiliar y pa mas investigacion.

P. a supla na e alco sensor y esaki a Sali negativo pe segun registracion y consecuentemente rijbewijs di P. a wordo hala aden.

Invitacion pa Misa di Sanacion na honor di Señor de Los Milagros
Diadomingo 14 oktober



Pastoor Jairo Maduro y Pader Jose Miquel hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros , bario di Santa Cruz, imigrantenan pa un misa di sanacion y liberacion cu Santisimo, y cu intersecion poderoso di La Birgen Maria, diadomingo 14 di oktober pa 6.30or anochi na Parokia Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, cas di e Replika di Señor de los Milagros. Pa 5.45 pm resa Rosario

Kere, pone bo fe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa y haya bo milager tan anhela.

Hesus y Su Mama ta warda bo.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SALOON ARUBA
Red Stripe
In loving memory of
JOSE RAMIRO LACLE
Jossy
February 06, 1948 - October 04, 2018
Wednesday, the 10th of October, 2018
Aurora Funeral Home from 7pm - 9pm
Thursday, the 11th of October, 2018
Santa Filomena Church, Paradera from 2pm - 4pm
Saloon Bar Aruba will be closed on Thursday October 11, 2018

Alco test tabata fatal pa chauffeur y a hala su rijbewijs aden

ORANJESTAD (AAN): -- Central di polis a dirigi patruya policial na e rotonde di Pos Chikito relaciona cu dalmento den palo di luz y sin persona herida. Na e lugar polisnan a wak e vehiculo envolvi den e dalmento. E homber chauffeur di inicial M. cu polis a atende a declara di tabata core den Honda CRV color blanco riba caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad.

Yegando na altura di ex Keuringslocal el a perde control riba su Honda y a core banda robez den direccion contrario cu e consecuencia cu el a bay dal den poster di luz.

Polisnan a constata cu e Honda a haya basta daño material na banda drechi y ademas e palo di luz ta benta riba caminda publico. Tambe polisnan a constata cu e chauffeur tabata bao di su awa y tabata hole na alcohol.

E chauffeur di inicial M di 38 aña a supla e alco sensor na e sitio y e aparato a registra negativo pe y el a keda deteni. El a wordo transporta pa warda na Santa Cruz y a presenta dilanti fiscal auxiliar.

Ademas M no tabata den condicion pa haci e di dos test di rosea pa cual a hala su rijbewijs aden.

Intencional a kima palet den cas bao di construccion

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya policial seccion San Nicolas, diamars anochi a wordo instrui pa nan bay direccion Seroe Blanco 20- A cu ta na candela. Mientras Brandweer tambe tabata e adres pa combati e candela. Polis na e lugar a papia cu e homber di inicial R. cu a conta e tabata test su brommer y na e cruzada forma di letter T. el a para y el a wak un cas na candela.

E cas no ta habita, y nan tabata reconstrui e cas. Polis a papia cu personal di brandweer cu a conta cu e candela a inicia den baño .

Desconocinan a pone poco palet den baño y a cende e paletnan na candela. Ademas den camber di e cas tambe a wordo poni poco palet y aki tambe man criminal a pega e paletnan na candela.

Brandweer a logra controla y a paga e candela. Investigacion sigur lo por trece claridad debi cu candela a wordo sendi intencionalmente . Tanto baño y camber y e dak nobo a sufri daño causa pa e candela.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”
Salmo : 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di:

Clark J. Gomes
Mihor conoci como “Dudu”
*12-08-1944 - †09-10-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Por poco gang a "ransack" choller J.K den Ranchostraat

ORANJESTAD (AAN):-- Diamars marduga durante patruya Oranjestad tabata patruyando den Caya grandi y nan a wordo para pa e conocido choller di inicialnan "J.K." cu a declara na e agentenan cu diamars anochi den careda di 10 or e tabata core riba bicicleta dilanti di un cas sospechoso conoci den Ranchostraat, ora el a wordo ataca pa un gang di mucha homber. Un total di cinco mucha homber a rondon'e y un cu cabey rasta chikito a trata di dal e mokete cera pero el a desvia esaki.

"J.K." a sigui declara cu na dado momento el huy door di a trot su bicicleta. Ora e tabata bayendo e gang a tira boternan di glas den su direccion.

Tambe "J.K" a scucha nan ta grita "nos ta mata bo". Tur esaki a sosode durante cu un di e mucha hombernan cu su Celular tabata filma.

"J.K." kier entrega denuncia y esaki a wordo tuma.

Ladronicia den cas y doña ta di viahe na Corsow

ORANJESTAD (AAN): For di warda di polis Shaba un patruya a wordo dirigi na un cas situa na Turibana relaciona cu kiebro den cas. Na e adres e agentenan a atende e señora di inicial A. cu a declara cu e no ta doño di e cas pero si ta encarga cu yabi di e cas . Y el a declara cu entre 4 di 0ctober 2018 pa 3 or y mey atardi y 6 di October 2018 pa cuarto pa dos merdia desconocinan a drenta e cas y articulonan a wordo horta.

Tambe el a declara cu e doño di cas ta L.A.P. cu lo bolbe for di Corsow pa Aruba dialuna 8 di October 2018 pa 6 or atardi. E no sa kico exacto a wordo horta for di cas. Ora e doño yega Aruba lo formula e lista di local e intrusonan a horta pa agrega esaki na e denuncia.

Cu profundo tristesa
Hunta di Directiva,
Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospital a
tuma nota di fayecimento di:

Pedro Paulo Wernet

Tata di nos colega Milka Wernet di afdeling Beveiliging.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Milka y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

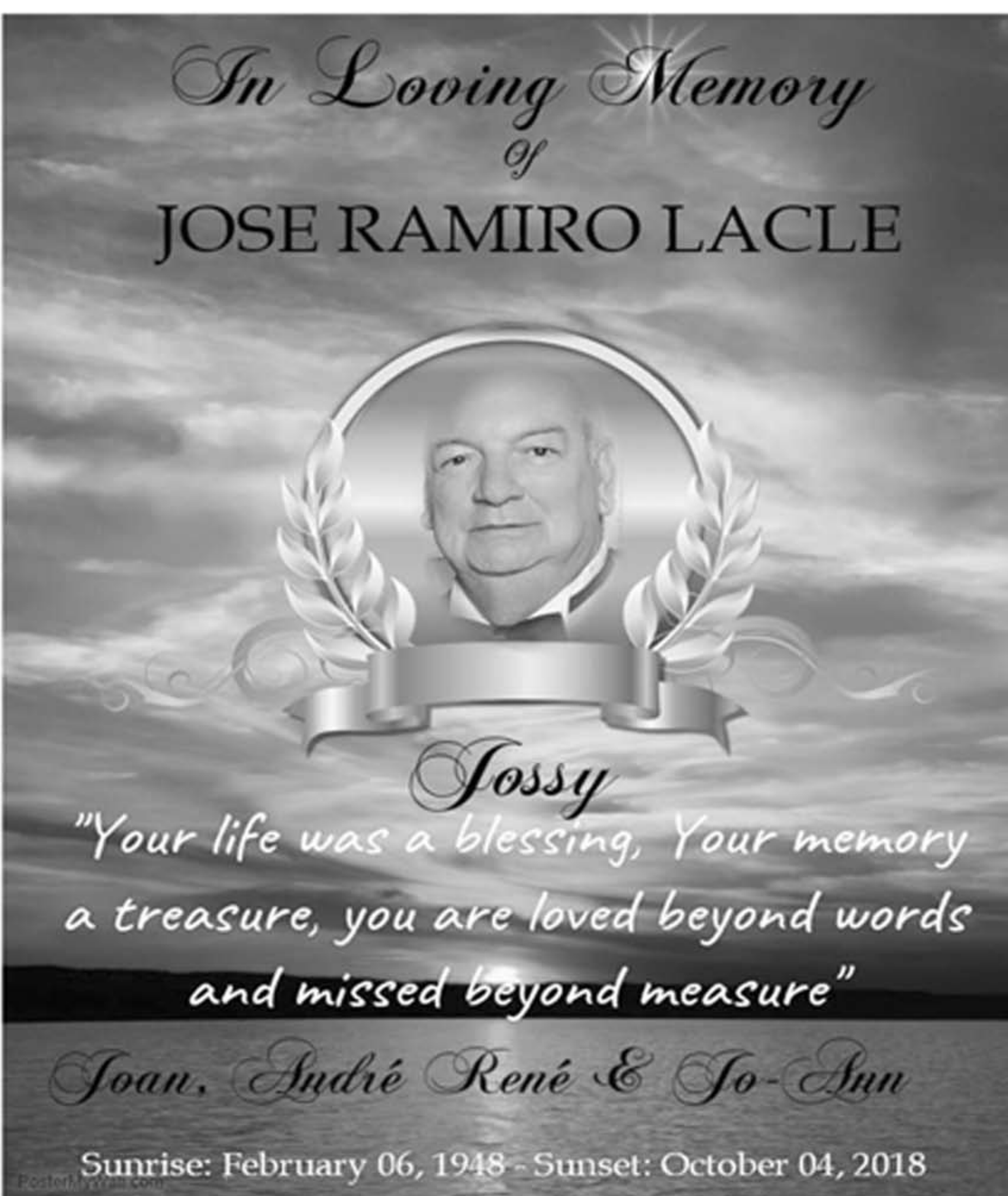
Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

Nissan Sentra cora scur horta riba parkinglot

ORANJESTAD (AAN): -- Comandante di polis, a dirigi su patruya despues di merdia den B.v/d Veen Zeppenfeld straat na oficina di Dokter Boderie pa ladronicia di auto. Na e adres polis a atende e señora di inicial V. cu a declara di a staciona su auto Nissan Sentra color cora scur mainta pa mas o menos 5 pa 8 riba e parkinglot cera na lock y intacto atras. Merdia pa alrededor di 12 or y 45 ora el a bolbe riba e parkinglot na unda el a staciona su auto e no a localiza su Nissan cu desconoci a horta su auto.

Patruya a bay na e botica den cercania banda di despacho di Dr. Boderie debi cu nan tin camaranan patras, pero lastima esakinan tabata defecto. Personal di botica ainda a wak e Nissan staciona mainta pa alrededor di 11 or y 25 riba parkinglot.



A benta algo den cura y venena "Cacho"

ORANJESTAD (AAN): ---Diamars mainta trempan, presencia di polis Oranjestad a wordo solicita na Primavera debi cu bisiñanan tin conflicto cu otro.

Patruya a presenta pa atende e asistencia y e señora di inicial P. a wordo atendi y el a declara, cu e dia prome el a constata un auto Nissan Altima color shinishi staciona dilanti su cas.

Tambe e señora a sigui declara di a wak un persona den e auto en cuestion ta benta algo den cura.

E dia siguiente a resulta cu su cacho a muri. P. ta sospecha cu un hende a venena su cacho.

Central di polis a wordo notifica di e asistencia atendi. Keho ta tuma y polis a duna e señora denunciante algun idea preventivo relaciona cu "morto di e cacho".

"Wasmashin" blanco horta den fraccion

ORANJESTAD (AAN): --- Relaciona cu un caso di hortamento, polis a wordo dirigi diamars merdia na un cas situa den Santa Cruz. Patruya cu a yega na e adres a papia cu e homber di inicial R cu ta e habitante.

El a declara na e polisnan cu mainta pa alrededor di 7 or y 05 el a bandona su apartamento y a laga esaki cera y intacto atras. Merdia pa mas o menos 12 or y 15 ora el a bolbe, el a constata cu desconocinan a bay cu su Wasmashin color blanco. Keho ta tuma y tanto Central di polis y hefe riba servicio ta poni na altura.

Parlamentario Arthur Dowers

Bikker tin cu traha y stop di inventa cosnan pa gasta placa di pueblo

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP ta kere cu e momento a yega pa Minister di Husticia stop di hunga wega cu seguridad di nos pueblo y cuminsa cumpli cu tur loke el a priminti pueblo di haci, esta di elimina criminalidad y caba cu atraconan.

Segun sr Dowers, e chiste of e ultimo hazaña di e Minister di Husticia ta cu e kier investiga e ex Minister di Husticia, esta su persona.

"Tanto crimen cu tin den e pais aki, den aparato, den e sistema, tur sorto di crimen tin y e no ta investiga nan. E kier investiga ex Minister di Husticia. E kier gasta placa di pueblo y energia di trahadonan pa investiga mi persona. Sr. Bikker ora cu bo a pensa di haya tino con pa goberna, ami tabata gobernando caba y ainda mi ta realisa cu bo no a haya tino, pasobra bo ta haciendo



basta cos cu no tin sentido," Parlamentario Dowers a expresa.

E Parlamentario di AVP a sigui mustra cu e ta sinti cu e minister tin rabia riba e proyecto di rijbewijs y esaki ta un bon proyecto cu tambe tin cosnan cu mester worde drecha den dje ainda. Esaki ta trabao di Andin Bikker pa sigui traha y mehora e proyecto.

Dowers a mustra cu e no ta compronde e rabia cu e mandatario tin riba e proyecto di rijbewijs cu ta algo cu pueblo a keda contento cun'e.

El a splica cu a bin cu e proyecto aki pasobra antes e hendenan mester a spera hopi luna pa por haya rijbewijs. Gobierno anterior a paga e debe cu tabatin y a haya un oferta local pa traha e rijbewijs y pa pueblo el a resulta hopi bon. Pero ta parce cu ora un cos ta bon pa pueblo nan kier kibr'e y purba difama su persona como ex Minister di Husticia.

"Ami no tin arte ni parte den bestelmento di ningun material pa rijbewijs."

Dowers ta sumamente decepciona cu den esaki Minister Bikker ta haya apoyo di Rocco Tjon, kende tabata un alto funcionario policial cu a traha bou responsabilidad di ex Minister di Husticia y sa hopi bon con e asunto aki ta bay.

"Mi a traha cu Tjon cu masha respet p'e y tambe e tabatin respet pami. E respet ey ta keda te ora cu e crusa e linea. Bo sa masha bon con nos a traha y bo sa tambe como alto funcionario cu hopi opdracht ta worde crea door di boso ambtenaarnan, tanto den Polis como den KIA y ta worde bestel door di boso departamentonan. Despues nan ta bin cerca mi pa parafeer e ordo. Mi no ta descarta cu nan a ordo algo sin un MB. Esey ta posibel. Mi ta hay'e ridiculo cu boso kier hinca mi nomber den algo cu mi no tin arte ni parte. Pasobra e Minister di Husticia ta di mala fe, e kier wak un forma pa atacha e bon nomber di e ex Minister di Husticia."

El a enfatisa cu e sa si di loke Bikker ta papiando di dje y e ta warda un informacion pa e mes bay LandsRecherche. Esaki pasobra tabatin cierto funcionarionan cu nan hobby tabata pa boicotea e Gobierno anterior. E no tin nada di haber cu corupcion pero tin di haber cu ambtenaarnan.

E ta un serie di rijbewijs cu a worde bestel door di e Cuerpo Policial mes y no door di Minister.

"Si ta guera bo kier bay, nos ta bay guera. Ami ta cana mi caminda pa LandsRecherche y nos ta topa den Corte. Mi ta warda sr. Bikker. Mi no tin miedo di ningun investigacion pasobra mi sa cu mi a traha segun mi consenshi y mi no a bay cu nada di Gobierno. Esey no ta mi forma di traha. Mi a sirbi pueblo cu honor y lo mi keda haci'e. No bin haci politica barata cumi."

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Senjor ta bondadoso i hustu, na pecadornan E ta mustra caminda. Den husticia E ta guia humildenan, ta sinja su caminda na pobernan."

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el a haci i significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente, Mi esposo stima, Mi companero fiel, Mi "wowonan" y Mi "man drechi" tata, abuelo, ruman y omo



Jose Ramiro Laclé

mihor conoci como "Jossy"
*06-02-1948 † 04-10-2018
Ex empleado di Web Aruba N.V.

Su esposa stima: Joan Laclé – Booi
Su preto di wowo: André i Carla Laclé-Mauriello
Su idolo den musica:
René i yui Kristine Laclé i Diana Diaz i Yui
Su "Poppetje" del alma Jo-Ann Laclé

Su nieta adora
Kristine Laclé i mama Sandra Recansens-Agudelo i Famia

Su Rumannan: Celia i Ruben Maduro
Elvira Laclé

Su sobrinonan: Vincent Maduro i Alice Geerman i Yuinan
Reuben i Alaina Maduro-Janga i Yuinan
Elvin-John Zara i Maritza Carrion i Yuinan

Su sobrina: Evarina Zara i Yuinan

Su Omo y Tantanan
Chenco i Jane Yarzagaray-Booi i Famia
Albino i Katty Yarzagaray-Boeke
Emelina Yarzagaray i Famia
Chrispina Frank-Yarzagaray i Famia
Elsa Yarzagaray i Famia
Ella i Leo Tromp-Yarzagaray i Famia
Francis Yarzagaray i Jos Lutherman

Su Swa y Cunanan: † John i Diet Booi-Starring i Famia
Lola i † Mario Croes-Booi i Famia
Lidia i Theo Heuvelmans-Booi i Famia
Jane i Chenco Yarzagaray-Booi i Famia
Frida i Gerald Himmelreich-Booi i Famia
Frank i Susan Booi-Jones i Famia
Judith i Raymond Williams-Booi i Famia

Como Ruman: Feli Yarzagaray i Famia

Tur su ihanan, primo y primanan, acto primo y primanan, su ex companeronan di WEB Aruba N.V., Sport Vereniging Marlboro, Brazil Volleyball Team, y tur su colega musiconan di steelband i demas amigo y amiganan.

Demas Famianan Laclé, Booi, Croes, Maduro, Yarzagaray, Starring, Heuvelmans, Van Gijn, Himmelreich, Jones, Williams
Un gradicimento na Maria-Elena, IMSAN Dyalise Afdeling (Dokter J. Samuels, Dokternan Garcia i Marlene), Wondenpoli (Emily)
Nos ta invita pa acto di despedida na Aurora Funeral Home, diarazon 10 di October 2018 di 7 – 9or di anochi. Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 11 di October 2018 den Misa Santa Filomena na Paradera di 2 – 4or di merdia. Despues lo sigui pa Santana Catolico na Paradera.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa FAVI

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimento di:



Sr. Raphael Johan Frederik Caster
Mihor conoci como "Feki"
*20-10-1935 - †07-10-2018

Na nomber di su señora:
Odette Caster-Molina

Yuinan:
Gregory Tromp
Rafael (Ralph) y Brigitte Caster-Hendrickx (Hulanda)
Carlos Caster (Inglatera)
Odette (Corry) Caster

Nietonan: Kenneth Caster y Farzanah (Amber) Khan
Joyce Caster y Wesley Lantieri

Rumannan: Emilia (Ina) Caster y famia
†Hubertus (Betty) Caster y famia (Hulanda)

Sobrinonan: Henry Kock y famia
Carol y Jarvis Larmonie-Kock y famia
Veron y Shohreh Albertsz-Tromp y famia
†Araldo y Pilar Caster-de Lima y famia

Ihanan: Juan Ramiro Krozendijk
Jofrani Arends

Cuidador personal: Jeanne Laveau

Cuñanan: Mina Lacroes-Molina y famia (Curaçao)
†Lilia Bouman-Molina y famia (Curaçao)
Enid Molina y famia (Curaçao)

Amigonan di cas: Shirley Ahluwalia, Iris y famia

Demas famia y amistadnan: Molina, Hendrickx, Khan, Lantieri, Kock, Larmonie, Albertsz, Tromp, de Lima, Lacroes, Bouman, Atacho, Toppenberg, Kroon, Hupsel, Rodriguez, Coffie, Rosa, Tujovak, Calixte y Lindor

Bisiñanan: Taytelbaum, Arends, Paula, Croes y Anthony

Nos ta desea di yama un danki special na su dokter di cas, Dr. R. Anthony, y su asistentnan, e verpleegsternan di Wit Gele Kruis y di wondenpoli.

Ta invita pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diasabra, 13 oktober 2018, pa 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home,

Condolencia lo tuma lugar diabierna, 12 oktober 2018 na Royal Funeral Home for di 7'or pa 9'or anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.
Despues di acto di cremacion nos no ta ricibi bishita na cas.

Sindicato ta sigui insisti pa regla tur aspecto pa trahadornan na Inspectie der Geneesmiddelen



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Sindicato TOPA tabatin cu Minister di Salud Publico, nan a trata e Departamento di Inspectie der Geneesmiddel, cu for di basta tempo caba, e departamento aki ta confronta problema pa locual ta nan derecho di existencia.

Sr. Rene Bernabela, lider di sindicato TOPA a mustra cu durante e gobernacion anterior, e minister di Salubridad Publico, a institui e departamento pero e no a finaliza pa locual ta e Formatie Rapport.

Consecuencia ta aworaki cu e personal cu ta traha na e Departamento di Inspectie der Geneesmiddelen, nan ta zweef. Ningun di e trahadonan aki tin nan Landsbesluit, nada ta worde regla pa nan. Kico esey a haci ta cu a bay cerca e Minister di Salubridad Publico actual y e minister di su banda lo bay institui un comision caminda lo bay bin cu'n instelling di e departamento, pa tin un proyeccion di e departamento, pa asina institui e departamento manera cu e mester ta.

E departamento aki tin un trabao sumamente importante, pa locual ta tur e remedinan importa aki na Aruba, pero e formato cu e departamento aki ta coriendo awo, ta oficialmente e no ta cla ainda. Y den e caso aki, a informa minister Oduber, cu no ta cos di awo pero di basta tempo caba, cu lo kier un formalisacion formal di e departamento aki.

Y finalmente, minister a duna di conoce na TOPA cu pa diabierna e lo trece esaki den Ministerraad pa asina oficializa y bin cu e comision. E ora lo bay institui diferente persona den e posicion aki, pa di e forma aki, haci un doorlichting, y duna Minister Oduber un conseho pa cu e departamento aki, ya cu manera cu e ta funcionando actualmente no ta e manera corecto cu'n departamento importante mester funciona.

Sr. Bernabela a bisa cu tur traha cu ta cay bao di Inspectie der Geneesmiddelen, tur ta zweef ya cu no tin Landsbesluit pa nan, esaki por ta un menaza, den sentido mirando nan trabao cu nan ta haci pa locual tur control di tur remedi cu ta worde importa aki na Aruba, specialemente si wak e boticanan cu mester worde controla tur remedi cu ta worde importa. Y e papelnan di e personal cu ta traha den e departamento aki, mester ta na ordo.

No por caba di compronde con por tin un ex minister di Salubridad Publico, por a haci un kibocacion asina graval, cu ta cuminsa institui un departamento, cuminsando di patras bay dilanti. Esey ta falta di conocemento di parti di ex minister, pero aworaki e trahadonan di Inspectie der Geneesmiddelen ta paga pa e mal maneho di e ex minister aki.

DRH ta hunga un rol den esaki, pero e ta un cooperacion. E instruccion mester bin for di e minister en cuestion. Si DRH no haya instruccion di e minister, nan tampoco no ta haci nada ariba esaki. Y ta pon'e un banda. Y tur esey a conduci cu e dia di awe, e departamento ta den un situacion caotico, cu mester worde resolvi rapidamente. Te asina leu, Sr. Rene Bernabela, lider di sindicato TOPA.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo : 23

A bay sosega den brasa di Señor:



Felix Roland Henriquez

Mihor conoci como "Roly" of "Tata"
*26-01-1954 †07-10-2018

Na nomber di su:
Yiunan:
Rayon Henriquez y Carlynn Quant
Rolyson (Sontje) Henriquez y Nyree Hart
Rosslynne Henriquez y Sherwin Schmidt

Su nietonan stima:
Meyson, Rayshe, Alayna, Shervienne, Shane, Lukas y Xehnon.

Mama di su yiunan: Lourdes Werleman

Su Tata : †Angel Henriquez

Su Mama : Frida Lacle – Henriquez

Su Rumannan: Maria Henriquez y Famia
Coby y Deta Henriquez y Famia
Silvia Henriquez y Famia
Stella y Eferaldo y Famia
Zaida Henriquez y Famia
Lupy y Mariela Henriquez y Famia
Jaime Henriquez y famia
†Walty Henriquez
Waltruida Henriquez y Famia
Pamela Henriquez y Famia

Tanta y Omonan, Subrina y Subrinonan, Prima y Primonan, Padrino y Madrinanan, Ihanan, Amigonan, Bisiñanan, Conocirnan, ex-Coleganan di A.N.A. y exColeganan di D.O.W.

Y di mas Famia: Henriquez, Lacle, Werleman, Schmidt, Quant, Hart, Kock, Wever, Everon, D'aguiar, Sprok, Soliana, Tapia, Orman, Jacobs, Tromp, Zimmerman, Vrolijk, Donata, Dijkhof, Espinal, Loopstok, Greaux, Wong, Croes, Colussa, Kelly y demás famia na Hulanda, Bonaire y Venezuela.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun Familiar.

Un Danki special na tur e Dokter, Nurse y Broedernan di Dokter Horacio Oduber.

Ta invita tur amigo y conocirnan na e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 12 di october 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremación.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 11 di october 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Duna mi hustisia, SEÑOR,
mi a hiba un bida inosente;
mi a pone mi konfiansa den SEÑOR,
sin basilá ningun momento.
Salmo 26:1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Eloisa Wilson

Mihor conosi como Luisa
***04-11-1947 - †06-10-2018**

Na nomber di su:
Rumannan :
Eseline Wilson y fam. (P.R)
Simon Wilson y fam. (USA)
Agnes Wilson y fam. (AUA)
Antonio (Tony) Wilson y fam. (AUA)
Sobrino(a)nan: Franklin Wilson y fam.
Kenneth Wilson y fam.
Peter Correa y fam.
Ricardo Wilson y fam.
Dorian Wilson y fam.
Dylan Wilson y fam.
Ruben Hansen y fam.
Pascal Hansen y fam.
William Wilson
Eugene Wilson
Gilbert Wilson
Justin Wilson
Antonio Frontczak
Luenda Alvarez y fam.
Simone Wilson and fam.
Yvonne Wilson
Cassady Wilson
Zosia Frontczak
Carol Corea, Rachelle Ridderstap, Ruthlaine Ridderstap, Osvaldo Correa, Ezikiel Correa, Abigail Wilson, Esther Wilson, Mirari Wilson, Casey Wilson, Alyah

Famianan den exterior: Ferari, Jacobs, Walker, Mitchel, Wilson, Monte, Belioso.
Demas famianan, amiganan, bisiñanan y conosirnan: Norinda Ras, Hetty Harry, Mary Richardson, Maximo Rojas, Debbie Clark, Fam. Chaves, Fam. Gil, Fam. Arends, Fam. Ridderstap, Fam. Tromp, Fam. Dikkens, Fam. Bernabela, Fam. Franken, Fam. Croes, Fam. Correa, Fam. Rojas, Fam. Ras
Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar, amiga of conisirnan di e fayecido.
Acto di condolencia : Aurora Funeral Home, diabierne 12 october 2018, 7.00pm – 9.00pm
Acto di despedida : Aurora Funeral Home, diasabra 13 oktober 2018, 2.00pm – 4.00pm
Nos disculpa cu nos no ta recibi bishita di condolencia na cas despues di cremashon.

THE CINEMA

★★★★★ www.thecinema.aw ★★★★★

Every Wednesday Afl. 7,50 movies

THE CINEMA IS OPEN DAILY



SCHEDULE FOR
October 11 - 17
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

A STAR IS BORN						
daily:	4:00	6:00	8:45		SPANISH SUBTITLES	NEW R
matinee:	12:15	3:00	late show: 11:30			
FIRST MAN						
daily:	4:30	8:00	9:30		SPANISH SUBTITLES	NEW PG-13
matinee:	1:30		late show: 11:00			
GOOSEBUM PS 2: HAUNTED HALLOWEEN						
daily:	5:00	6:30			SPANISH SUBTITLES	NEW PG
matinee:	11:55	3:30	late show:			
VENOM						
daily:	6:40	9:00			SPANISH SUBTITLES	PG-13
matinee:	12:05	1:50	late show: 10:50			
VENOM 3D						
daily:	8:30				SPANISH SUBTITLES	PG-13
matinee:			late show:			
SMALLFOOT						
daily:	4:15				SPANISH SUBTITLES	PG
matinee:	12:00	2:00	late show:			
NIGHT SCHOOL						
daily:	5:30	7:00	7:30	10:00		PG-13
matinee:	2:30		late show: 11:20			
THE HOUSE WITH A CLOCK IN ITS WALLS						
daily:	4:15 FRI - SUN ONLY				SPANISH SUBTITLES	PG
matinee:	1:00		late show:			

LATEST RELEASES



Minister Otmar Oduber:

Edificio di Uncle Louis Store ta bay aporta na cultura y herencia di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta durante un conferencia di prensa, Minister di Infrastructura Otmar Oduber a papia riba un proyecto di restauracion di Uncle Louis Store na San Nicolas.

Oduber a indica cu for di basta aña tabata papia riba esaki.

Ultimo cu e edificio a wordo uza tabata alrededor di 12 aña pasa como oficina di Douane, segun e mandatario.

Awor e ta bay wordo restaura y ta bay bira un monumento.

Oduber a indica cu den e edificio ta bay tin un departamento di Gobierno, esta Directie Natuur en Milieu(DNM).

Den e ultimo añanan cu a pasa Stichting Monumentenfonds a cumpra e edificio for di Gobierno di Aruba y tin un acuerdo.

E mandatario a splica cu e intencion ta pa den prome cuartal di otro aña cuminza cu e trabaonan di reconstruccion, pa rond di final di otro aña of comienzo di e siguiente e edificio keda full cla pa DNM drenta den dje.

“Nos ta sigui kere den San Nicolas como e ciudad di cultura y herencia aki na Aruba”.

“Nos ta bay sigui cu e proceso di drecha edificionan y inverti pa loke ta trata e futuro economia cu nos ta premira pa San Nicolas, poniendo un edificio mas di gobierno den e area aki”.

Esaki segun e minister di Infrastructura, kende a indica cu asina poco poco lo hasi di San Nicolas un ciudad cu ta trece e aspecto di cultura y herencia dilanti.

Ministro presente na apertura di "Nos Hofi" na Scol Caiquetio











ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta, Minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Armando Rudy Lampe tabata presente na e apertura oficial di e 'Greenhouse' na school Caiquetio.

Den e ocacion aki tabata presente diferente stakeholders cu a adopta school Caiquetio. school Caiquetio pa e motibo aki tin e instancianan aki den nan curason.

E actividad a hiba e nomber "Ban planta un simiya awe, pa nos por cosecha mayan".

Durante e apertura tabata tin diferente oradornan cu a entrega palabranan di encurashamento pa e school. Tawatin presentacionnan bunita cu poeisa y canto. Tambe a hiba palabra Fundacion STINAFO cu ta e instancia cu a yuda financieramente.

Fundacion STINAFO ta un instancia estableci na Hulanda.

Despues cu e greenhouse a worde bendiciona y e sinta a worde corta, Minister Lampe a duna un discurso cortico pero hopi elocuente. E mandatario a agradeci tur esnan cu di un forma of otro a contribui pa por yega na 'Nos Hofi' cua ta nomber di e 'greenhouse'.

Tambe el a gradici Fundacion STINAFO, mirando cu ta hopi dificil pa Gobierno por financia proyectonan asina y sigur Gobierno ta contento ora cu sector priva coopera na bienestar di nos muchanan.

Tur esnan presente a admira e 'Nos Hofi' y a keda hopi contento con nos muchanan ta desaroya nan talento pa logra algo asina bunita.

Soca Dance Camp 4 Kids a haci entrega di nan certificado











ORANJESTAD (AAN): Na Scol di Arte San Nicolas Soca Dance Camp 4 Kids a tene un bunita entrega di certificado na tur e mucha nan cu a participa.

Despues di 3 dia Soca Dance Camp a siña e muchanan e historia di Soca y e diferente elemento di Soca, comunicacion, trabao den grupo, tecnica den baile, balia den grupo y experiencia.

Na final di e Camping tur e muchanan a haya e sorpresa di e bishita special di Mr. Valentino King cu a presenta pa felicita e muchanan y a haci entrega di e certificado.





Pa biba miho!

mabe

MABE - RMA1025VMXEO
64,- PA LUNA
NOW 749,- CASH
WAS 999,-

HOT DEAL!
25% DI DESCUENTO

Whirlpool

WHIRLPOOL- NWT9001Q
84,- PA LUNA
999,- CASH

SAMSUNG

WHIRLPOOL- NWT9001Q
136,- PA LUNA
1599,- CASH

DIGITAL INVERTER

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

MABE - 17640B1550
59,- PA LUNA
699,- CASH

mabe

Whirlpool

Whirlpool

WHIRLPOOL- ICWTW4815EW
84,- PA LUNA
999,- CASH

Whirlpool

WHIRLPOOL- WGD4955TBW
80,- PA LUNA
944,- CASH
WAS 1259,-

WHIRLPOOL-LWW1002Q
469,-
CASH

CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.